

**TCORX**  
FITNESS IN MOTION

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



**TRX WALKER EVO**



*Оригінальна інструкція італійською мовою.*

**Уважно прочитайте інструкцію та завжди тримати його під рукою поруч із виробом.**

Код: GRLDT00RXTRXWKE

Версія: 00

Видання: 03/17



**ЗМІСТ**

<b>1.0 ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ</b> .....	стор. 3
<b>1.1 ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ПРОТИПОКАЗАННЯ - УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ</b> .....	стор. 4
<b>1.2 ЗАХИСНІ ПРИСТРОЇ</b> .....	стор. 5
<b>1.3 ІНФОРМАЦІЙНІ НАКЛЕЙКИ НА ВИРОБІ</b> .....	стор. 6
<b>1.4 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	стор. 7
<b>2.0 МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ</b> .....	стор. 8
<b>2.1 РОЗПАКУВАННЯ - ВМІСТ КОРОБКИ</b> .....	стор. 9
<b>2.2 СКЛАДАННЯ ВИРОБУ</b> .....	стор. 10
<b>2.3 ПЕРЕМІЩЕННЯ ВИРОБУ</b> .....	стор. 13
<b>2.4 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ</b> .....	стор. 14
<b>3.0 ПРОГРАМА ТРЕНУВАНЬ</b> .....	стор. 15
<b>3.1 ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ</b> .....	стор. 16
<b>3.2 ПОЯС ДЛЯ ПІДТРИМКИ ПОПЕРЕКОВОГО ВІДДІЛУ</b> .....	стор. 17
<b>3.3 РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ БІГОВОЇ ДОРІЖКИ</b> .....	стор. 18
<b>3.4 ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ - (ДИСПЛЕЙ)</b> .....	стор. 19
<b>3.5 ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ - (КНОПКИ)</b> .....	стор. 20
<b>3.6 ПРАКТИЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ - РУЧНИЙ РЕЖИМ</b> .....	стор. 21
<b>3.7 ПЕРЕДУСТАНОВЛЕНІ ПРОГРАМИ (P1-P12)</b> .....	стор. 22
<b>3.8 ПРОГРАМА ТЕСТУ ЖИРОВОЇ МАСИ ТІЛА</b> .....	стор. 23
<b>4.0 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ - ЗМАЩЕННЯ БІГОВОГО ПОЛОТНА</b> .....	стор. 24
<b>4.1 НАТЯГ - ЦЕНТРУВАННЯ СТРІЧКИ</b> .....	стор. 25
<b>5.0 ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - УТИЛІЗАЦІЯ</b> .....	стор. 26
<b>6.0 КАТАЛОГ ЗАПЧАСТИН - ЗАМОВЛЕННЯ ЗАПАСНИХ ЧАСТИН</b> .....	стор. 26
<b>6.1 СХЕМА РОЗБІРКИ</b> .....	стор. 27
<b>6.2 СПИСОК ЗАПЧАСТИН</b> .....	стор. 28
<b>7.0 ГАРАНТІЙНІ УМОВИ</b> .....	стор. 29

ДОЗВОЛЕНІ ДІЇ

- Перед монтажем та використанням уважно прочитайте цю інструкцію та інші інструкції, що додаються.
- Використовуйте прилад виключно в домашніх умовах. З правилами та застереженнями щодо використання слід ознайомити всіх членів сім'ї або друзів, яким дозволено користуватися цим приладом.
- Використовуйте прилад лише на рівній поверхні та накрийте підлогу або килим під приладом, щоб уникнути пошкоджень.
- Переконайтеся, що користувач приладу добре зрозумів інструкції, спостерігаючи за першими етапами тренування. Інструкція з експлуатації повинна завжди знаходитися поруч із приладом для швидкого ознайомлення у разі потреби.
- Переконайтеся, що тренажер використовують лише особи віком від 16 років та люди, які мають хорошу фізичну форму.
- Завжди носіть одяг, придатний для занять спортом, який не обмежує рухів. У будь-якому випадку використовуйте кросівки, придатні для бігу. Уникайте одягу, що перешкоджає потовиділенню, або взуття з підошвою зі шкіри чи іншого жорсткого матеріалу.
- Під час роботи тренажера тримайте руки та ноги подалі від рухомих частин (таких як стрічка та задній валик).
- Якщо під час бігу ви відчуваєте запаморочення, біль у грудях або задишку, негайно припиніть тренування та проконсультуйтеся зі своїм лікарем.
- Періодично перевіряйте затягнутість болтів опорних стійок і поручнів, а також цілісність усіх деталей обладнання.

НЕДОПУСТИМІ ДІЇ

- НЕ встановлюйте прилад у фітнес-центрах або приміщеннях, призначених для комерційної діяльності чи прокату, оскільки цей прилад не призначений для інтенсивного використання в професійних цілях або для реабілітації.
- НЕ підключайте тренажер до електромережі до завершення всіх процедур монтажу.
- НЕ ставте склянки або пляшки з напоями поруч або на тренажер.
- НЕ пошкоджуйте панель та пластикові деталі тренажера гострими предметами, щітками або абразивними губками, а також агресивними хімічними речовинами.
- НЕ розбирайте деталі приладу, за винятком випадків, коли це зазначено в інструкції з експлуатації.
- НЕ переміщуйте прилад, коли штекер живлення вставлений у розетку.
- НЕ тягніть за шнур живлення, щоб витягнути вилку з розетки.
- НЕ розміщуйте прилад поза межами помешкання, не залишайте його під впливом атмосферних факторів (дощ, сонце тощо).
- НЕ дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до приладу. Рекомендується виймати запобіжний ключ з консолі після кожного використання.
- НІКОЛИ не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або має пошкоджений шнур живлення. У разі поломки та/або несправності приладу вимкніть його та не намагайтеся самостійно його ремонтувати. Для можливого ремонту звертайтеся виключно до спеціалізованого сервісного центру.
- НЕ носіть одяг із синтетичних матеріалів або з вовняної суміші під час тренування. Використання невідповідного одягу може спричинити гігієнічні проблеми, а також призвести до утворення електростатичного заряду.
- НЕ використовуйте бічні поручні для підйому свого тіла (вправи на брусах) або для опори, оскільки опори є крихкими і можуть прогинатися та ламатися.

Виріб, описаний у цьому посібнику, розроблений та сертифікований для приватного використання в домашніх умовах і є спортивним приладом, що дозволяє імітувати рух під час бігу по дорозі, маючи при цьому перевагу у вигляді бігової доріжки, яка зменшує травми нижніх кінцівок від ударів об землю, характерні для занять бігом.

Цей тренажер для ходьби дозволяє займатися спортом, не виходячи з дому. Таким чином, ви зможете тренуватися навіть тоді, коли погодні умови цього не дозволяють, або просто коли вам не хочеться чи немає часу виходити з дому, щоб прогулятися чи відвідати фітнес-центр.

Необхідно дотримуватися всіх інструкцій та застережень, наведених у цьому посібнику, щоб бути впевненим у безпеці тренувань. Інтенсивні та тривалі навантаження вимагають хорошої фізичної форми, тому необхідно врахувати перелічені нижче протипоказання до використання.

**Використання виробу заборонено за таких умов:**

- користувач віком до 16 років;
- користувач, вага якого перевищує обмеження, вказані на таблиці та в технічних даних;
- користувачка у стані вагітності;
- користувач, який страждає на цукровий діабет;
- користувач із захворюваннями серця, легенів або нирок.

**Гарантія на виріб та відповідальність дистриб'ютора втрачають чинність у таких випадках:**

- неправильне використання виробу, відмінне від зазначеного в інструкції з експлуатації;
- недотримання термінів та умов технічного обслуговування;
- несанкціоноване втручання у конструкцію виробу
- використання неоригінальних запчастин;
- недотримання попереджень щодо безпеки, зазначених у піктограмах та інструкції з експлуатації.

Ця інструкція містить всю інформацію щодо встановлення, технічного обслуговування та правильного використання бігової доріжки

Користувач виробу, а також його друзі та члени сім'ї, які будуть ним користуватися, зобов'язані уважно ознайомитися з інформацією, наведеною в цьому посібнику, щоб забезпечити безпечний монтаж та правильне використання виробу.

Дотримання вказівок, що містяться в інструкції, гарантує максимальну особисту безпеку та більший термін служби самого виробу.

Попередження щодо безпеки та відповідні фрагменти тексту виділено жирним шрифтом, а перед ними розміщено символи, зображені та описані нижче.



**Інформація, позначена цим символом, вказує на НЕБЕЗПЕКУ, будьте максимально уважні, щоб уникнути травм.**



**Інформація, виділена цим символом, вказує на НЕОБХІДНІСТЬ ОБЕРЕЖНОСТІ, будьте максимально уважні, щоб уникнути пошкодження виробу**

**ПРИМІТКА:**

Ілюстрації, що містяться в посібнику, мають на меті спростити та зробити більш зрозумілими розглянуті теми.

Однак через постійне оновлення продукції деякі з цих малюнків можуть відрізнятись від придбаного виробу; у такому випадку нагадуємо, що це стосується лише зовнішнього вигляду, а безпека та інформація щодо неї залишаються гарантованими.

Виробник дотримується політики постійного розвитку та оновлення і може вносити зміни в зовнішній вигляд виробу без попереднього повідомлення.

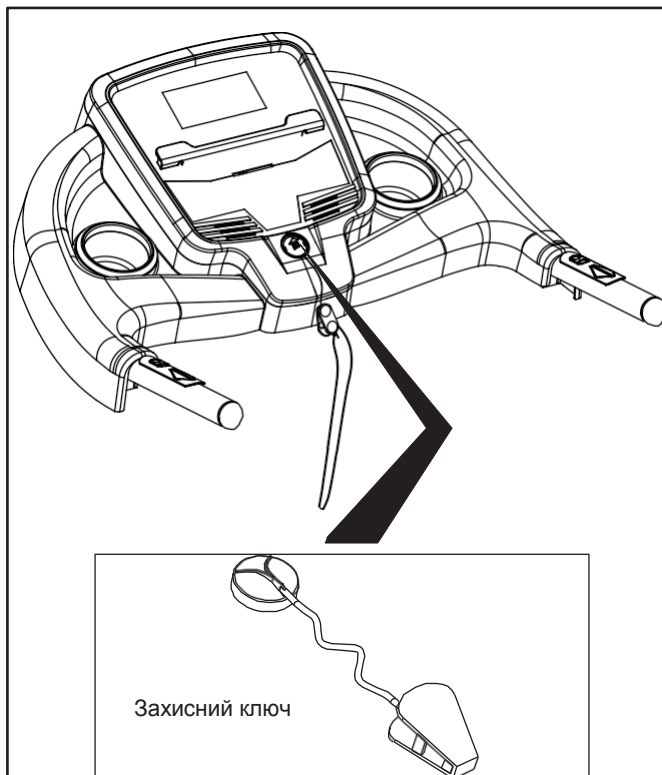


**НЕБЕЗПЕКА**

- **Перед початком тренування вставте запобіжний ключ у відповідний отвір на консолі та прикріпіть спеціальну пружинну кліпсу до одягу.**
- **Після кожного використання бігової доріжки вийміть запобіжний ключ із консолі. Вийняття запобіжного ключа з гнізда є важливим для запобігання випадковому увімкненню пристрою друзями або дітьми.**
- **Якщо виріб використовується з надягнутим спеціальним поясом для попереку, що входить до комплекту, затискач запобіжного ключа повинен бути встановлений відповідно до інструкцій, наведених на стор. 17**

Підключіть запобіжний ключ до консолі, щоб увімкнути тренажер і розпочати тренування.

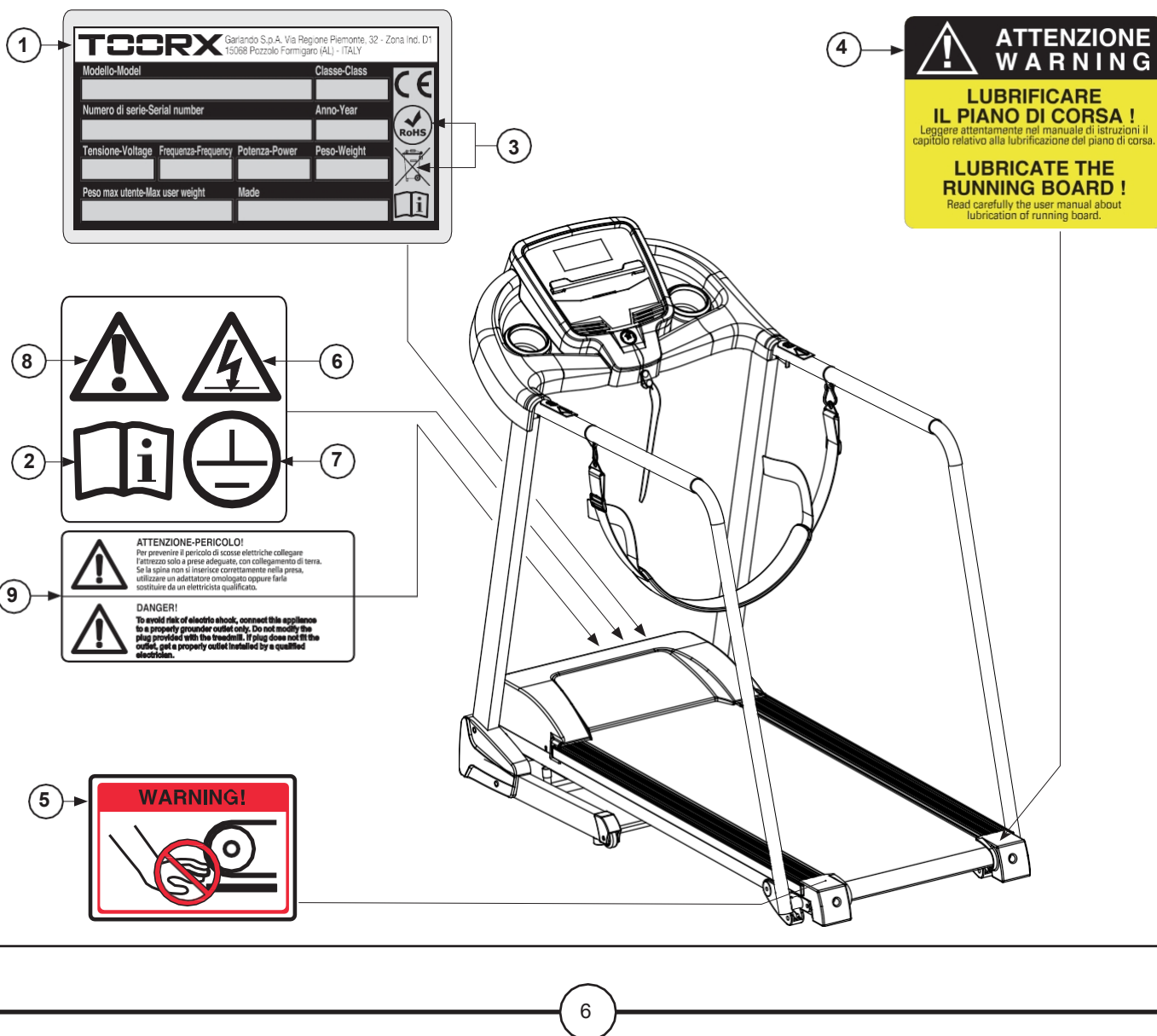
Вийміть запобіжний ключ з консолі, щоб негайно зупинити тренування та скинути всі дані з пам'яті.



1.3

**ІНФОРМАЦІЙНІ НАКЛЕЙКИ НА ВИРОБИ**

- 1) На ідентифікаційній табличці виробу вказані технічні дані та серійний номер.
- 2) Символ, що нагадує про необхідність ознайомлення з інструкцією з експлуатації перед використанням.
- 3) Символи, що вказують на відповідність виробу директивам ЄС щодо поводження з небезпечними речовинами та їх утилізації в електричному та електронному обладнанні.
- 4) Попереджувальний знак: нагадування про необхідність періодичного змащування площини ходу відповідно до інтервалів та інструкцій, зазначених у посібнику з експлуатації.
- 5) Попередження: існує небезпека затискання та защемлення пальців між заднім валіком і робочою поверхнею під час роботи стрічки.
- 6) Попередження: небезпека ураження електричним струмом. Заборонено розбирати виріб або відкривати кришку моторного відсіку.
- 7) Попередження: пристрій необхідно підключати до розетки з заземленням. Для забезпечення безпечного використання виробу необхідно перевірити якість заземлення мережі, до якої підключена розетка.
- 8) Попереджувальний знак: вказує на наявність небезпек, пов'язаних із виробом. Перед виконанням будь-яких монтажних робіт або технічного обслуговування виробу обов'язково слід ознайомитися з інструкцією з експлуатації.
- 9) Позначка безпеки: обов'язкове використання адаптерів, що відповідають типу електричної вилки.



ШВИДКІСТЬ СТРИЧКИ	0,4 км/год (мін.) ÷ 8,0 км/год (макс)
ПЛОЩА БІГОВОЇ ДОРІЖКИ	430 x 1270 мм
ТОВЩИНА БІГОВОЇ СТРИЧКИ	1,6 мм
ГАБАРИТИ ВІДКРИТИЙ (ДхШхВ)	1635 x 700 x 1315 мм
РОЗМІРИ УПАКОВКИ (ДхШхВ)	1690 x 760 x 290 мм
ГАБАРИТИ ЗАКРИТИЙ (ДхШхВ) (*)	1130 x 715 x 1400 мм
НАХИЛ ПОЛОТНА (*)	Ручне регулювання нахилу бігової доріжки на трьох рівнях
ПОТУЖНІСТЬ ДВИГУНА	2,0 к.с. (безперервно) - 3,0 к.с. (пікове значення)
ВАГА НЕТТО	58 кг
ВАГА БРУТТО	68 кг
МАКСИМАЛЬНА ВАГА КОРИСТУВАЧА	110 кг
НАПРУГА МЕРЕЖІ	230 В змінного струму
ЧАСТОТА МЕРЕЖІ	50/60 Гц
МАКСИМАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ	1100 Вт
КОНТРОЛЬ ПУЛЬСУ	Датчики пульсу на рукоятках
ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНДАРТАМ	Норми: EN ISO 20957-1 - EN 957-6 (клас HC)
	Директиви: 2001/95/CE - 2014/30/UE - 2014/35/UE - 2011/65/UE

(\*) Знявши два подовжувачі поручнів, бігову доріжку можна використовувати з біговою поверхнею, налаштованою на три різні рівні нахилу; доріжку також можна скласти у вертикальне положення, щоб вона займала менше місця або щоб її можна було легко переміщати за допомогою спеціальних передніх коліс.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИМІЩЕННЯ:**

- Придатне середовище для встановлення та зберігання виробу має бути:
  - домашнім приміщенням,
  - критим і достатньо просторим,
  - обладнаним відповідною електричною розеткою,
  - обладнаним відповідним штучним та природним освітленням,
  - оснащений одним або кількома вентиляційними вікнами,
  - з робочою температурою від 5 °С до 32 °С,
  - з відносною вологістю від 20% до 90%.

Машину НЕ можна встановлювати на відкритому повітрі або у вологих приміщеннях, а також у приміщеннях, що піддаються впливу солоного повітря.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ ПІДЛОГИ:**

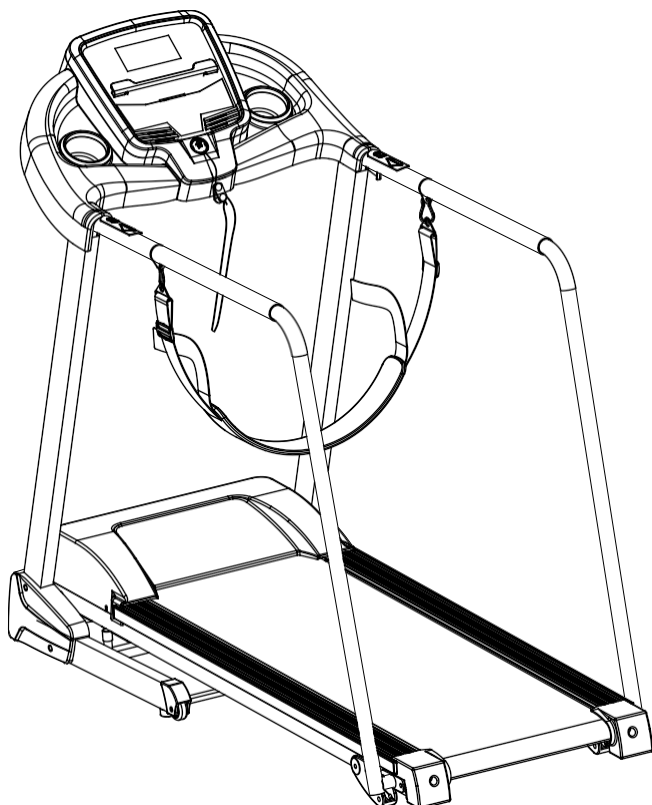
- Підлога, придатна для розміщення виробу, повинна бути:
  - з ідеально рівною поверхнею,
  - з перекриттям, несуча здатність якого відповідає вазі виробу. Підлога, виконана з високоякісних матеріалів (наприклад, килимове покриття або паркет), ПОВИННА бути захищена гумовою плитою або шматками повсті в місцях опори.

**ВИМОГИ ДО ПРИМІЩЕННЯ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ:**

- Приміщення, обране для встановлення, НЕ повинно містити :
  - джерел електромагнітних перешкод та інтерференції, таких як: телевізори, електродвигуни, антени, лінії високої напруги, радіочастотні передавачі, мережі Wi-Fi тощо;
  - джерела тепла (наприклад, біля радіатора або біля вікна).

**ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:**

- **ОБОВ'ЯЗКОВО** залишити вільний простір для безпеки не менше 2 метрів між задньою частиною прилада та стіною. У вільній зоні безпеки за килимом НЕ можна розміщувати будь-які предмети.



2 м  
Мінімальна відстань від стіни (простір, який слід залишити вільним)

**2.1**

**РОЗПАКОВУВАННЯ – ВМІСТ КОРОБКИ**

Упаковка складається з картонної коробки, закритої металевими скобами та стрічками для кріплення.

Щоб підняти та перемістити коробку, необхідно попросити про допомогу іншу людину; під час постановки коробки на підлогу дотримуйтесь позначки «Верх», вказаної спеціальною стрілкою, надрукованою на картоні.

Щоб відкрити коробку, розріжте стрічки для кріплення ножицями, а потім за допомогою плоскогубців видаліть металеві скоби.



**Рекомендується не пошкоджувати оригінальну упаковку і, по можливості, зберегти її на випадок, якщо виріб матиме дефекти і знадобиться ремонт за гарантією.**

**Упаковка виготовлена з матеріалів, придатних до переробки; при утилізації елементів упаковки дотримуйтесь місцевих норм щодо переробки вторинної сировини.**

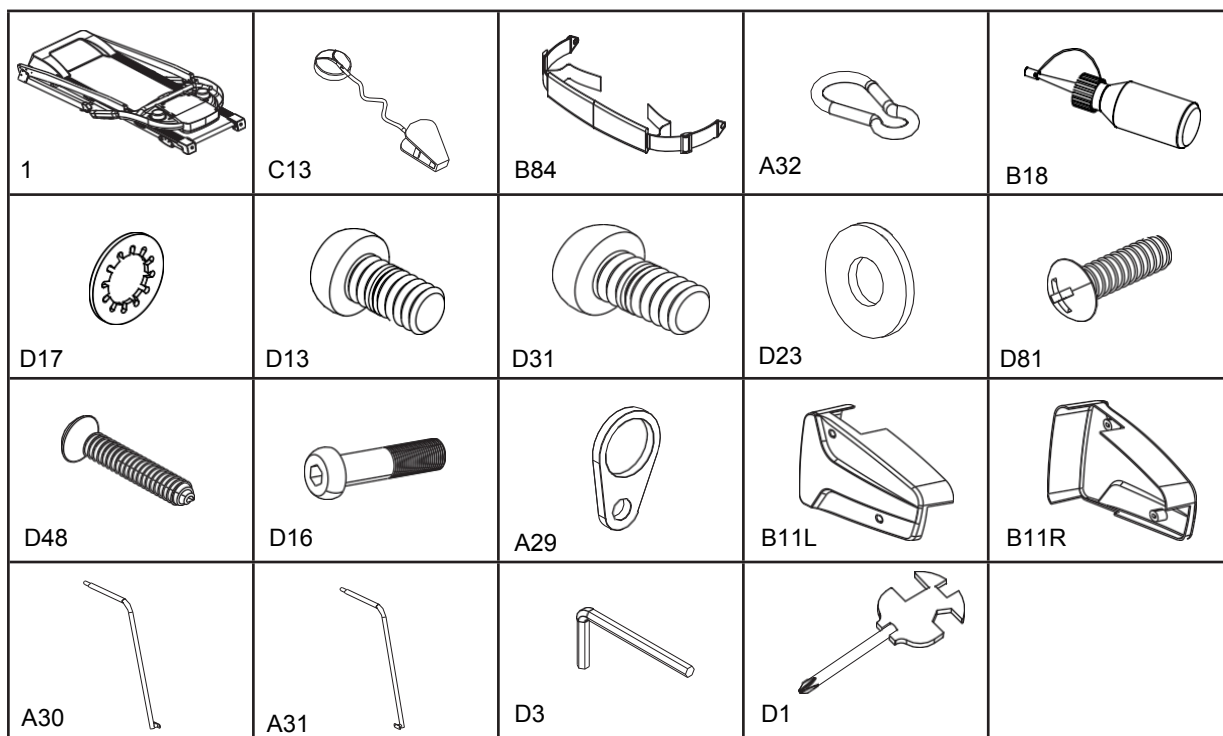
**Елементи упаковки (картон та пакети) не слід залишати у доступному для дітей місці, оскільки вони можуть становити потенційну небезпеку.**

*Після виймання виробу з коробки перевірте його на наявність пошкоджень, отриманих під час транспортування, та переконайтеся, що всі зображені деталі присутні.*

Ідентифікація елементів для складання

1	Рама ходової частини	1
C13	Захисний ключ - Safety key	1
B84	Пояс для підтримки попереку	1
A32	Карабін для кріплення на пояс	1
B18	Силіконовий мастильний засіб	1
D17	Шипована шайба M8	8
D13	Гвинт M8x15 мм	4
D31	Гвинт M8x20 мм	4
D23	Плоска шайба M8	4
D81	Гвинт M6x16 мм	2
D48	Саморізний гвинт ST4,2x19 мм	4
D16	Гвинт M8x45 мм	4
A29	Кільце для поясного ремня	2
B11L	Обшивка лівої стійки	1
B11R	Обшивка правого стовпа	1
A30	Подовжувач поручня лівий	1
A31	Розширювач поручнів, правий	1
D3	Шестигранний ключ M5	1
D1	Комбінований ключ з хрестоподібною викруткою	1

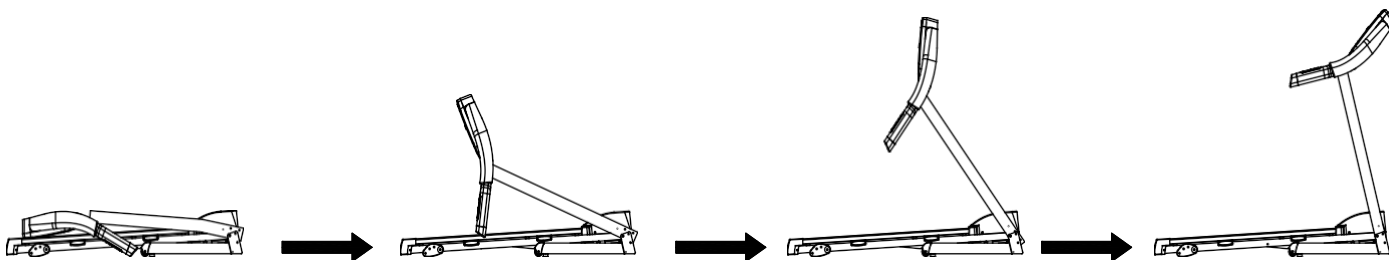
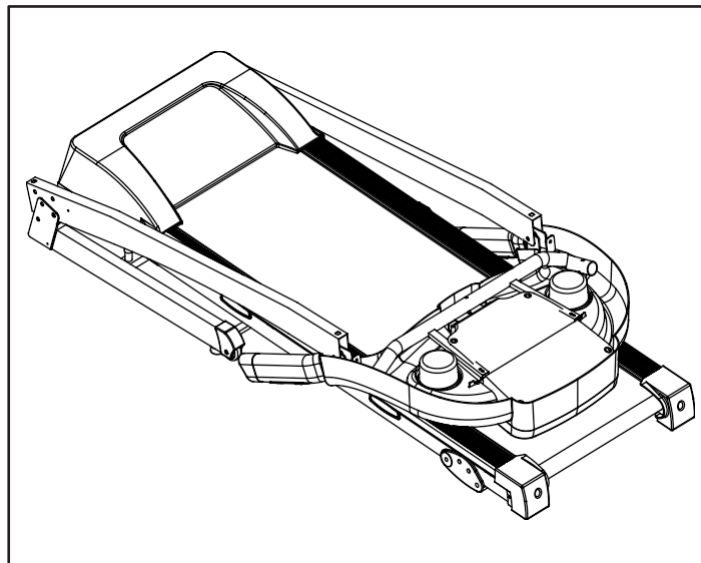
Під час виконання робіт звертайтеся до ілюстрацій із покроковими інструкціями щодо монтажу, а також, за необхідності, користуйтеся розбірним кресленням у каталозі запасних частин. Повний каталог запасних частин із переліком деталей, що знаходиться в кінці інструкції з експлуатації, є додатковою допомогою в ідентифікації дрібних компонентів.



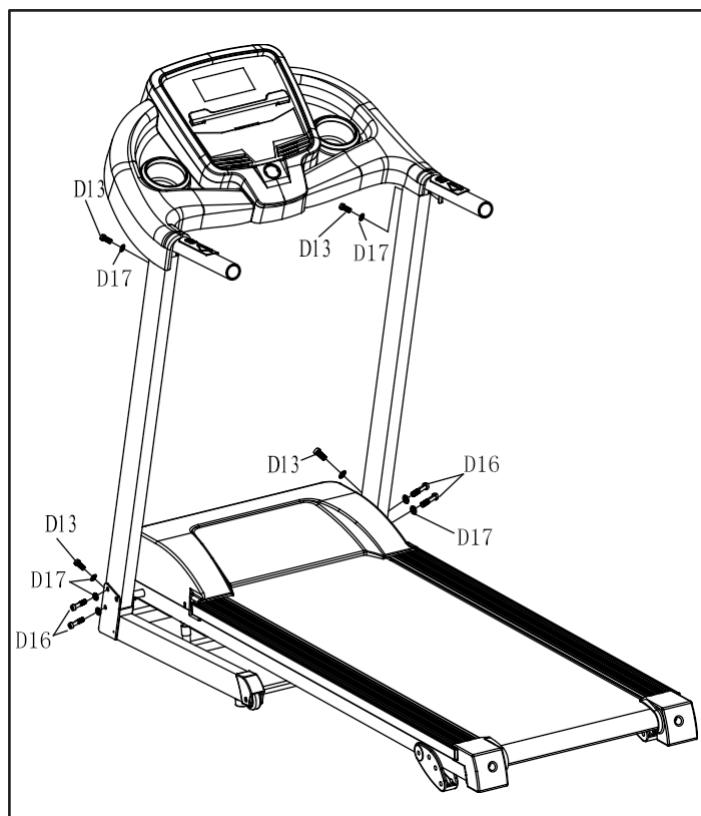


Підйом робочої поверхні повинен виконуватися щонайменше двома особами.

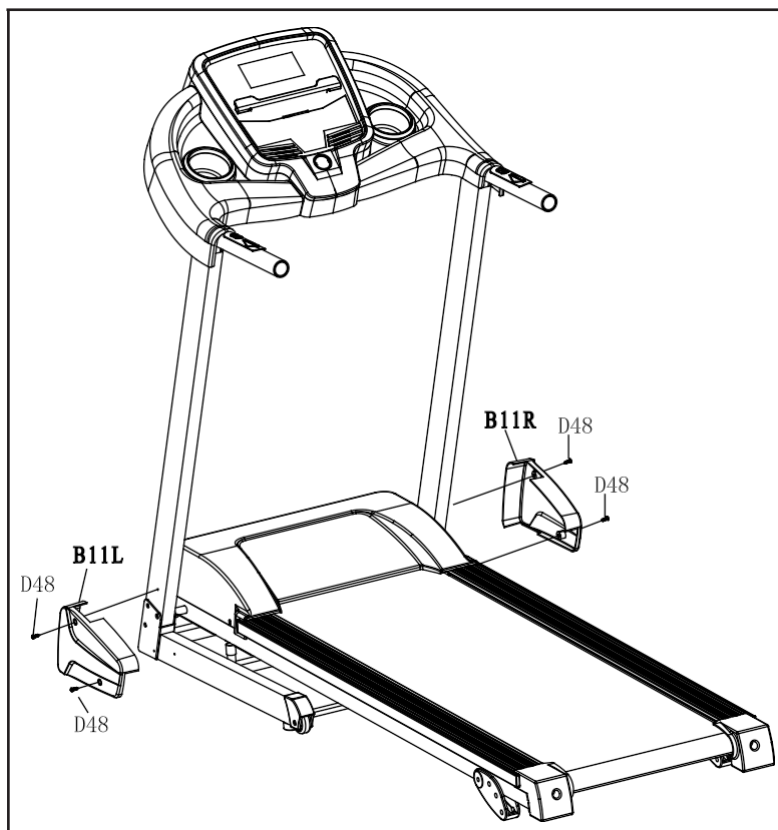
- Після відкриття оригінальної упаковки виробу за допомогою іншої людини підніміть зібрану бігову дошку та встановіть її на підлогу (як показано на малюнку) у місці, обраному для встановлення виробу. Вийміть усі деталі з картонної коробки та розкладіть їх на підлозі, готові до монтажу. Виріб знаходиться у стадії попереднього складання, і обсяг робіт, необхідних для завершення монтажу, є мінімальним.
- Підніміть консоль і бічні стійки, обертаючи поручні навколо осі, як показано нижче.



- Закріпіть нижню частину правої стійки до рами, затягнувши з боків два гвинти **D16** (M8x45 мм) та спереду один гвинт **D13** (M8x15 мм), усі з рифленими шайбами **D17** (M8), використовуючи шестигранний ключ, що входить до комплекту. Повторіть операцію кріплення до лівої стійки.
- Закріпіть поручні у верхній частині бічних стійок, затягнувши два гвинти **D13** (M8x15 мм) разом з рифленими шайбами **D17** (M8), використовуючи шестигранний ключ, що входить до комплекту.

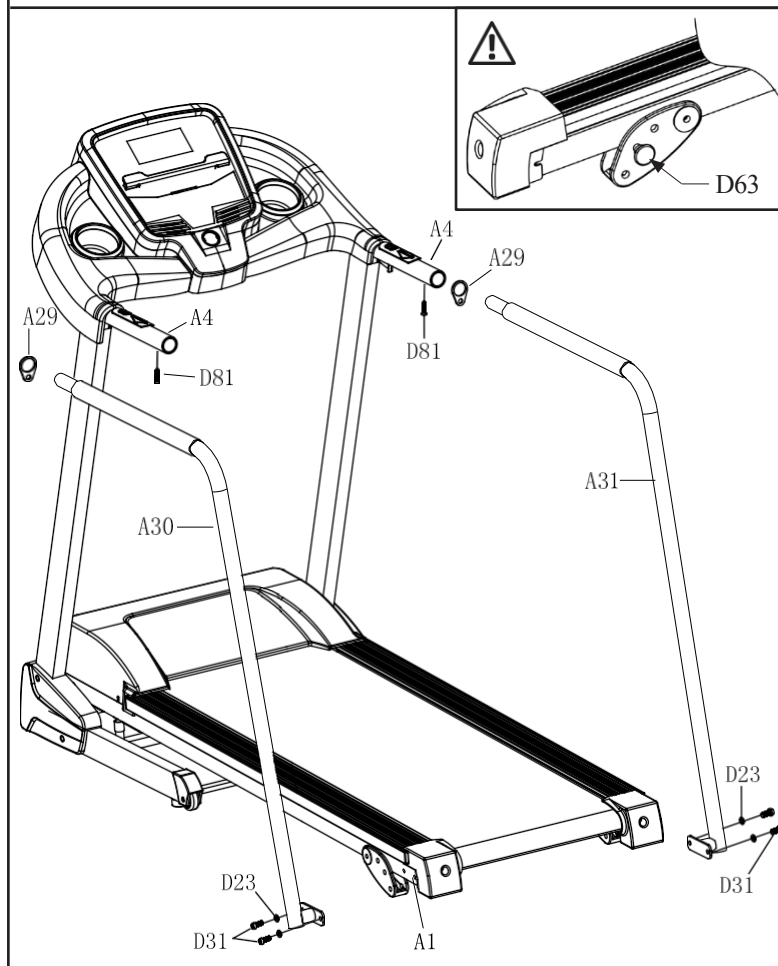


- Прикріпіть обшивку правого стовпа **B11R** та лівого стовпа **B11L** до нижніх кінців стовпів, закріпивши кожен двома саморізами **48** (ST4.2x19 мм).

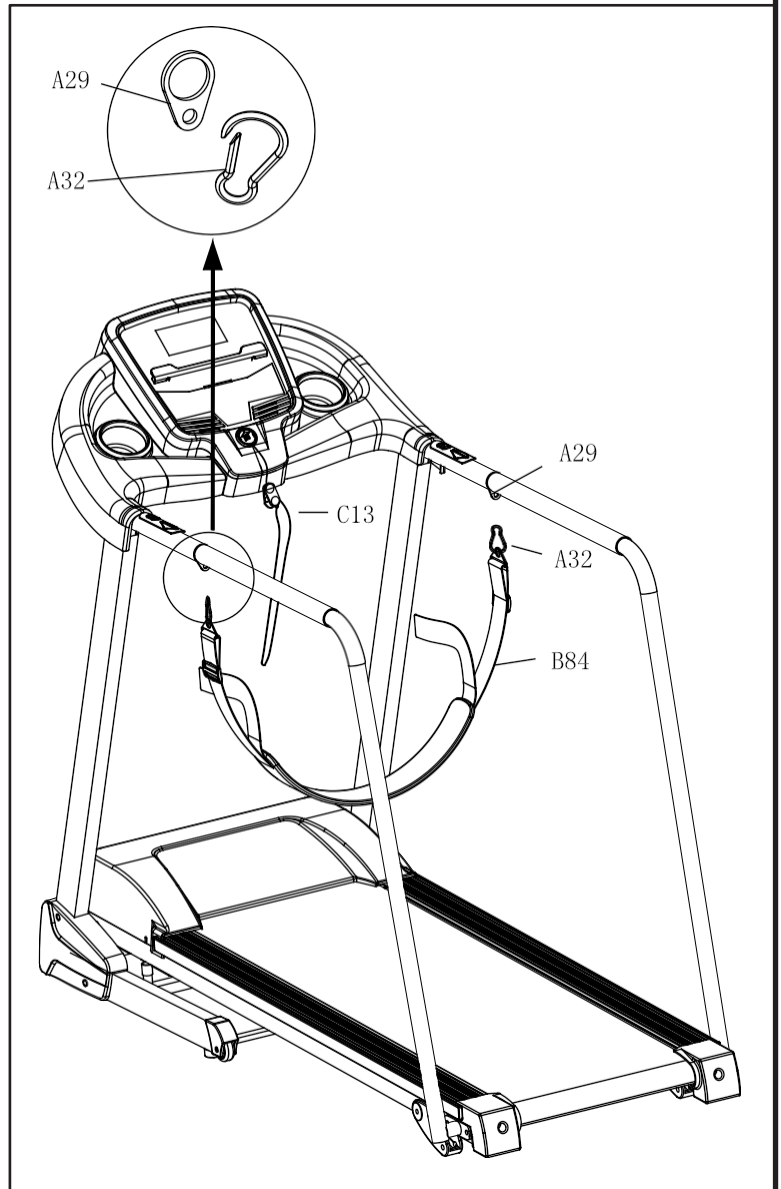


Перед монтажем двох подовжувачів поручнів переконайтеся, що обидва штифти **D63** розташовані в центральному отворі.

- Надіньте кільця **A29** на два подовжувачі поручнів: лівий **A30** і правий **A31**, а потім вставте їх на кінці поручнів **A4**, закріпивши двома гвинтами **D81** (M6x16 мм).
- Закріпіть кріплення двох подовжувачів поручнів — лівого **A30** та правого **A31** — на задніх кінцях площини ходу **A1**, затягнувши кожне кріплення двома гвинтами **D31** (M8x20 мм) з двома плоскими шайбами **D23** (M8).



- Прикріпіть пояс для підтримки попереку **B84** до петель кілець **A29** за допомогою карабінів **A32**, розташованих на кінцях. Встановіть запобіжний ключ **C13** у відповідне гніздо на панелі.
- Тепер інструмент зібрано. Перед використанням переконайтеся, що всі гвинти, використані в процесі монтажу, затягнуті належним чином, та прочитайте решту частин посібника для отримання інформації щодо безпечного використання.



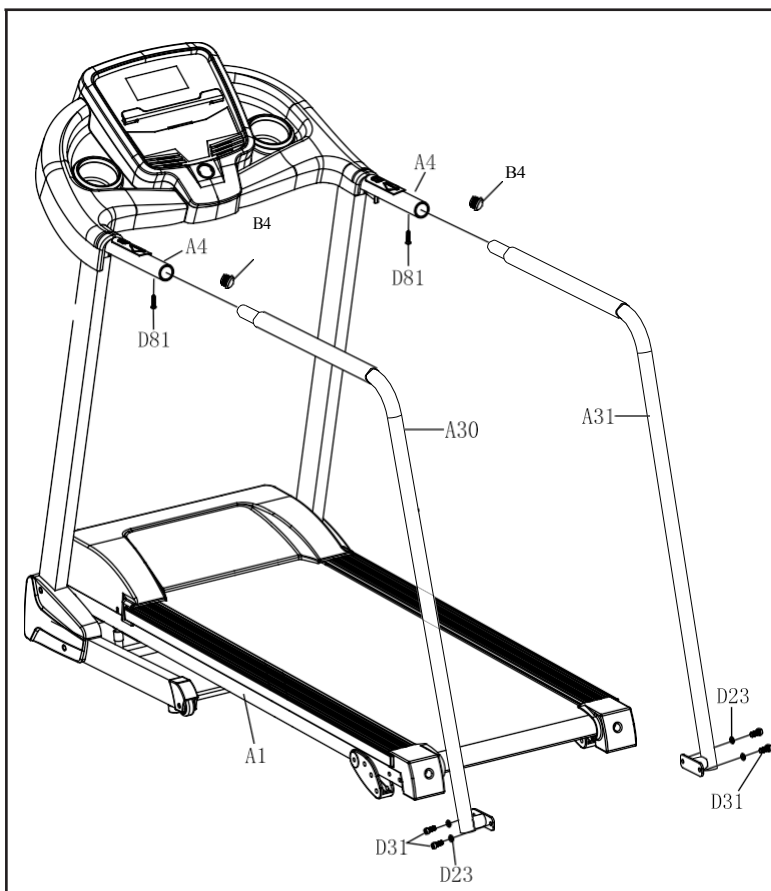


**НЕБЕЗПЕКА**

Перед тим, як розібрати та переміщати виріб, від'єднайте штекер від розетки

Прилад має два колеса в передній частині, необхідні для переміщення; щоб перемістити або транспортувати конструкцію в інше місце, необхідно демонтувати подовжувачі поручнів.

- Відкрутіть два гвинти **D81** (M6x16 мм), розташовані під поручнями **A4**, а потім відкрутіть чотири гвинти **D31** (M8x20 мм) з двома плоскими шайбами **D23** (M8) з задніх кінців платформи.
- Зніміть два подовжувачі лівої поручні **A30** та правої поручні **A31** і вставте круглі заглушки **B4** на кінці поручнів **A4**.
- Щоб закрити конвеєр у вертикальному положенні, візьміться за задні кінці робочої поверхні.
- Підніміть обома руками робочу площину, доки вона не опиниться поблизу поручнів **A4**, продовжуйте піднімати, доки не ввійде важіль запобіжного гачка.
- Газовий циліндр, розташований у нижній частині, сприятиме підйому та опусканню платформи.

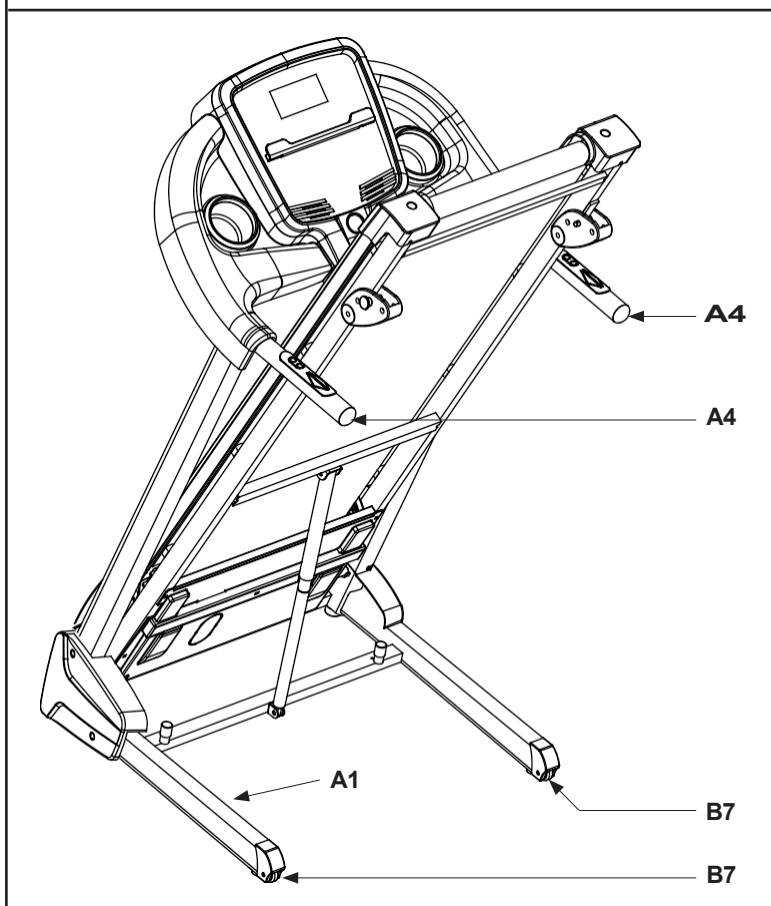


**НЕБЕЗПЕКА**

Після закриття, перед тим як залишити затискача від платформи, переконайтеся, що запобіжний гачок надійно зафіксований, потягнувши платформу руками вниз.

Щоб перемістити виріб, встаньте позаду вертикально встановленої бігової доріжки та візьміться руками за поручні **A4**, поставте ногу на раму **A1**, а потім рішуче нахиліть бігову доріжку, сильно потягнувши її, доти, поки задня частина бігової доріжки дотику до поручнів.

На цьому етапі два колеса **B7** для переміщення стоять на землі, після чого штовхніть прилад у потрібному напрямку.





**ПЕРЕД ПІДКЛЮЧЕННЯМ ЕЛЕКТРИЧНОГО ШТЕКЕРА**

Переконайтеся, що система відповідає вимогам, перевіривши технічні дані, зазначені на табличці.

Переконайтеся, що розетка відповідає типу вилки та має заземлення.

Переконайтеся, що червоний вимикач мережі знаходиться в положенні «О» — Вимкнено.

Виріб комплектується мережевим кабелем із штекером (D) типу Schuko, який необхідно підключити до відповідної настінної розетки з номінальною напругою до 230 В змінного струму, оснащеної заземленням.

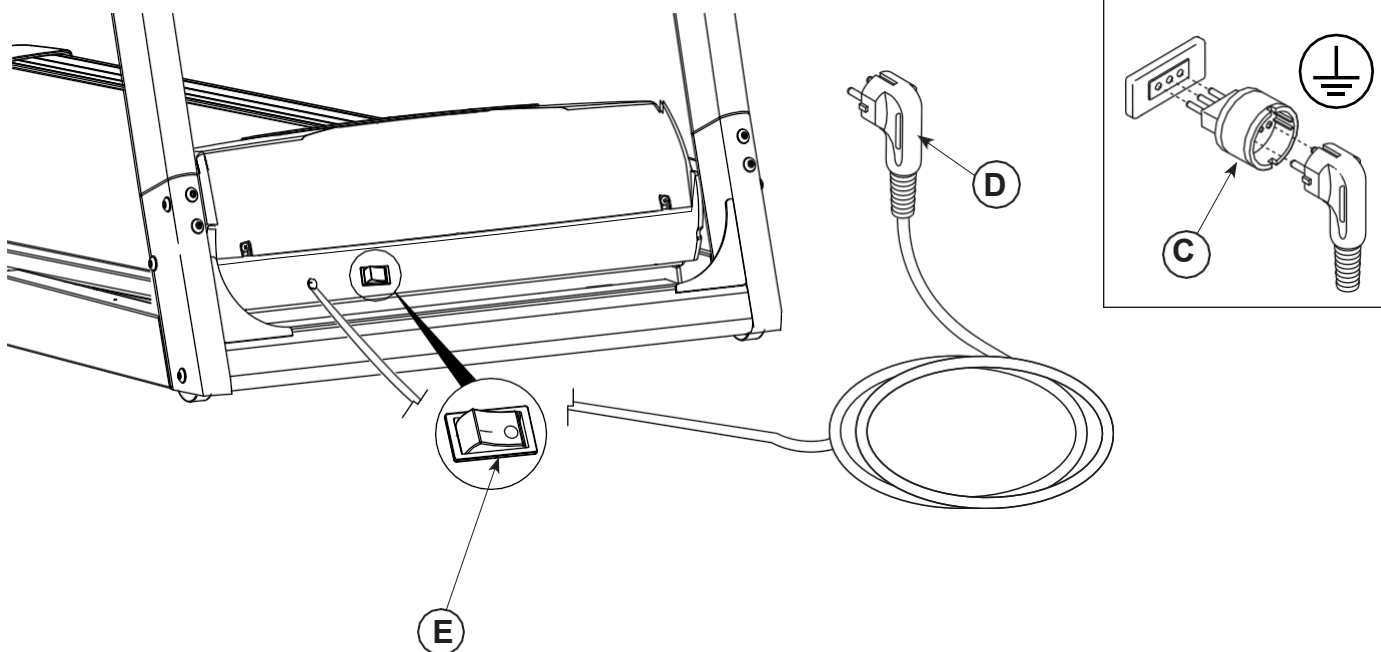
У передній частині моторного відсіку розташований головний вимикач (E), за допомогою якого пристрій вмикається та вимикається.



**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ШТЕКЕРА ТА МЕРЕЖЕВОГО КАБЕЛЮ**

Підключіть штекер до розетки, яка знаходиться на достатній відстані від виробу, щоб уникнути короткого замикання, яке може бути спричинене краплями поту та водою.

**НЕ** використовуйте розгалужувачі або подовжувачі, використовуйте лише відповідні перехідники (C).



Перед початком використання виробу рекомендується проконсультуватися з лікарем для перевірки фізичного стану та узгодження з ним особливих запобіжних заходів, пов'язаних із заняттями цією фізичною активністю.

Тим, хто починає використовувати продукт без попередньої підготовки, необхідно дотримуватися обережного підходу, обмежуючи кількість тренувань не більше ніж трьома на тиждень та дотримуючись мінімальних темпів і швидкостей, як для ознайомлення з управлінням консолі, так і для поступового відходу від сидячого способу життя.

Тим, хто вже займається спортом і планує використовувати цей продукт як допоміжний засіб під час тренувань, рекомендується звернутися до персонального тренера для складання програми тренувань та розробки тренувального плану.

Контролюючи серцевий ритм під час тренування, можна націлити свою діяльність на 3 цілі:

- **схуднення:** підтримуючи серцевий ритм на рівні від **60%** до **75%**, можна спалювати калорії без зайвих зусиль;
- **поліпшення дихальної функції:** підтримуючи частоту серцевих скорочень на рівні від **75%** до **85%**, можна тренувати легені, працюючи в аеробному режимі;
- **Покращення серцево-судинної витривалості:** підтримуючи інтенсивність кардіотренувань на рівні від **85%** до **100%**, можна тренувати серце, працюючи в анаеробному режимі.

Використання продукту має відбуватися у три етапи.

**РОЗІГРІВ:** перед початком тренування з використанням продукту завжди бажано виконати кілька вправ для розігріву та розігріву м'язів, щоб підняти температуру тіла та підготувати серце і легені.

**ТРЕНУВАННЯ:** починайте з низької інтенсивності, а після розминки поступово збільшуйте інтенсивність вправ, доки частота серцебиття не досягне бажаного порогового значення.

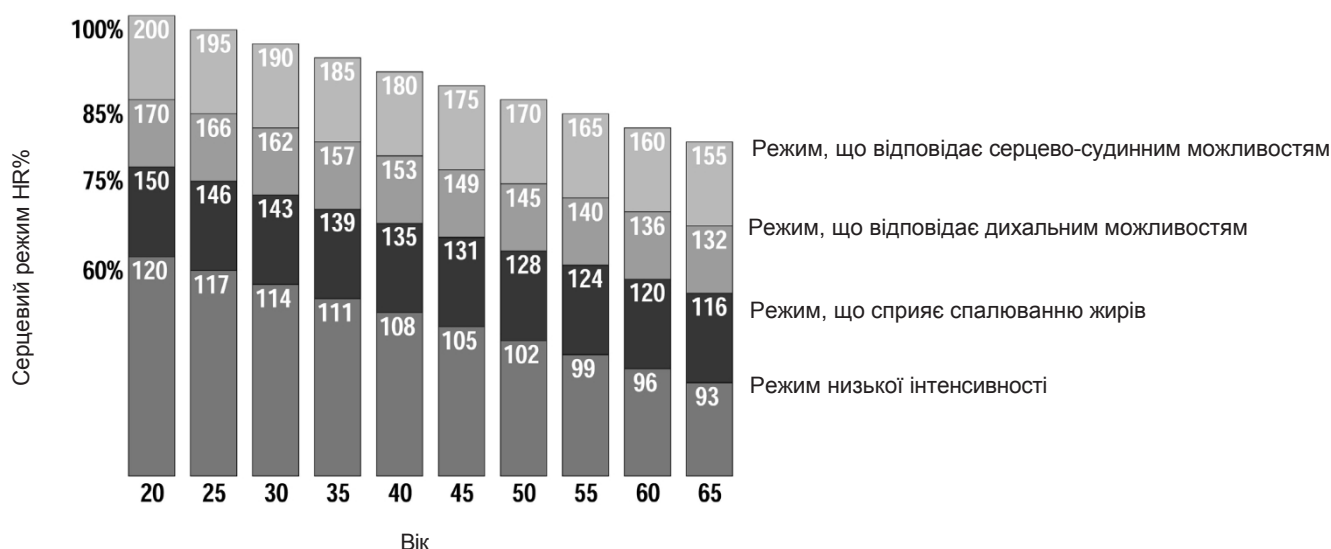
Підтримуйте стабільну частоту серцевих скорочень у бажаному діапазоні відповідно до вашої «мети» (схуднення, поліпшення дихальної функції або поліпшення серцево-судинної системи).

Протягом перших тижнів використання тренувальні сесії не повинні тривати довше 20 хвилин; після набуття впевненості та навичок тривалість сесій можна збільшити до 60 хвилин.

**РОЗМИНКА:** після закінчення тренування розслабтеся, виконуючи протягом декількох хвилин вправи на розтяжку.



**Анаеробні тренування дозволені лише добре підготовленим професійним спортсменам.**



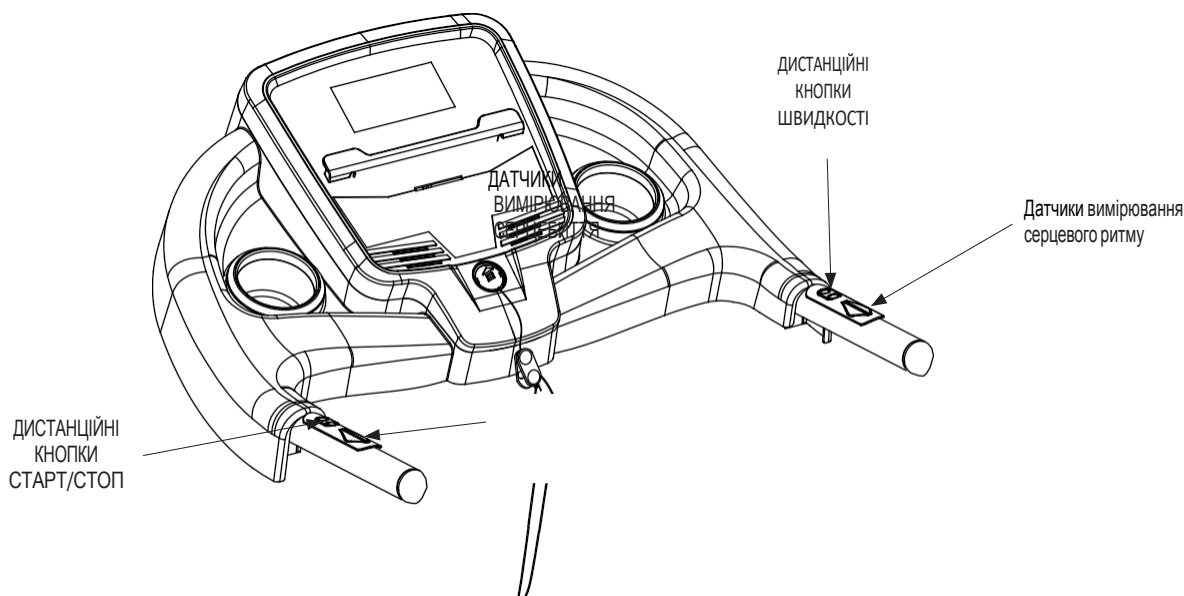


**НЕБЕЗПЕКА**

- Перед початком тренування правильно закріпіть ключ безпеки, прикріпивши кліпсу до одягу на талії. Якщо ви хочете негайно зупинити бігову доріжку, просто потягніть за шнурок, щоб від'єднати магнітний ключ безпеки від консолі. Щоб продовжити тренування, вставте ключ назад у гніздо на консолі.
- Коли бігова доріжка не використовується, зніміть ключ безпеки та зберігайте його в безпечному місці. Тримайте ключ безпеки подалі від дітей.
- Починайте користуватися тренажером поступово. Користуйтеся поручнями, коли це необхідно. Рухайтесь повільно, коли швидкість бігової доріжки низька. Не зупиняйтеся, коли стрічка рухається.
- Не намагайтеся змінювати напрямок руху та тримайте обличчя та передню частину тіла повернутою до консолі управління.
- Ніколи не вмикайте тренажер, коли хтось знаходиться на стрічці.
- Не використовуйте тренажер одночасно з іншою людиною.
- Почніть тренування, стоячи ногами на бічних платформах; коли стрічка почне рухатися з мінімальною швидкістю, почніть повільно ходити по ній.

Тим, хто збирається використовувати бігову доріжку вперше, слід спочатку ознайомитися з панеллю управління та перевірити роботу доріжки перед початком тренувальної програми.

- a. Увімкніть тренажер, натиснувши вимикач живлення, червона лампочка на вимикачі загориться, вставте ключ безпеки у відповідний отвір, пульт на мить виконає тест, увімкнувши всі дисплеї, а потім видасть тривалий звуковий сигнал.
- b. Зайдіть на бігову доріжку з одного боку і встаньте в центральному положенні, тримаючи ноги на бічних підніжках.
- c. Натисніть кнопку START, щоб одразу розпочати тренування на мінімальній швидкості, тримаючись за поручні, почніть ходити у звичайному темпі та легкою ходою, деякий час тримайте низьку швидкість, щоб звикнути до відчуття рухомого килима.
- d. Коли ви почуваетесь комфортно, збільште швидкість обертання бігової доріжки, натиснувши кнопку VELOCITÀ FAST, і відпустіть поручні, щоб рухатися вільно. Для більшої зручності рекомендується використовувати дистанційні кнопки регулювання швидкості, розташовані на поручнях.
- e. Під час тренування важливо зберігати належну концентрацію, щоб уникнути нещасних випадків.
- f. Рекомендується дотримуватися правильної позиції під час бігу, дивлячись вперед, і не змінювати положення, особливо на високих швидкостях.
- g. Під час тренування часто перевіряйте частоту серцебиття, тримаючи обома руками датчики пульсу на поручнях; дані будуть відображатися на дисплеї «PULSE».



Виріб, описаний у цьому посібнику, дозволяє виконувати біг низької інтенсивності та тривалу ходьбу. Ходити можна для схуднення, для стабілізації або поліпшення роботи серцево-судинної та дихальної систем, а також для виходу з періоду малорухливого способу життя та нерухомості.

На біговій доріжці насамперед потрібно знайти правильну поставу для ходьби.

Щоб утримувати таку поставу, необхідно мати певний м'язовий тонус у черевній області, щоб підтримувати положення тулуба та уникнути перенавантаження м'язів попереку.

Якщо у вас немає такого тонусу м'язів черевного преса, рекомендується використовувати спеціальний пояс для підтримки попереку під час вправ.

Пояс має м'яку поперекову опору для більшого комфорту та зменшення втоми під час ходьби, а також застібку-липучку, яка забезпечує рівномірний бічний тиск як зліва, так і справа, стабілізуючи центральну частину.

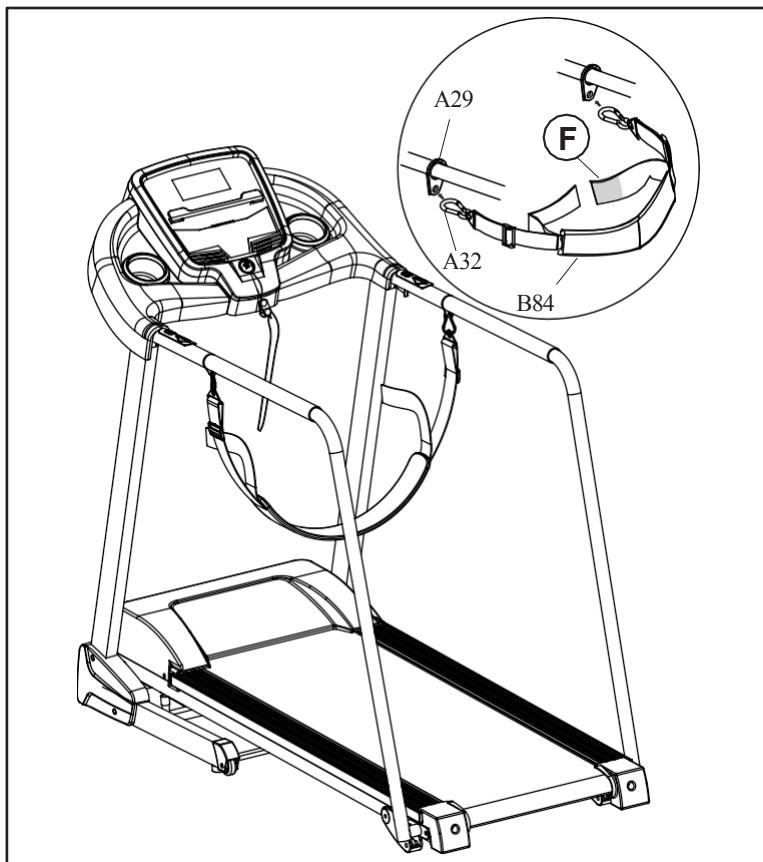
Перед тим, як вийти на бігову доріжку, необхідно обмотати ремінь **B84** навколо талії, розмістивши м'яку підкладку на рівні поперекових м'язів, а потім за допомогою зручної застібки-липучки (**F**) щільно закріпити його на животі.

Після того, як ви стали на бігову доріжку, закріпіть дві карабіни **A32** на кільцях **A29**, таким чином під час ходьби ви зможете добре контролювати поставу.

Вставте запобіжний ключ у відповідне гніздо на консолі, протягніть шнурок запобіжного ключа через поперечний ремінь, а потім закріпіть спеціальну пружинну кліпсу на цьому ж шнурку.

При цьому довжина шнура від передньої частини поясного ремня до ключа безпеки, вставленого в консоль, повинна становити приблизно 50 см.

Після закріплення поясного ремня розпочніть вправу та утримуйте центральне положення ходи, яке забезпечується ремнем, намагаючись також напружувати м'язи живота, щоб тримати тулуб рівно.





**НЕБЕЗПЕКА**

Перед регулюванням нахилу бігової поверхні витягніть вилку з розетки

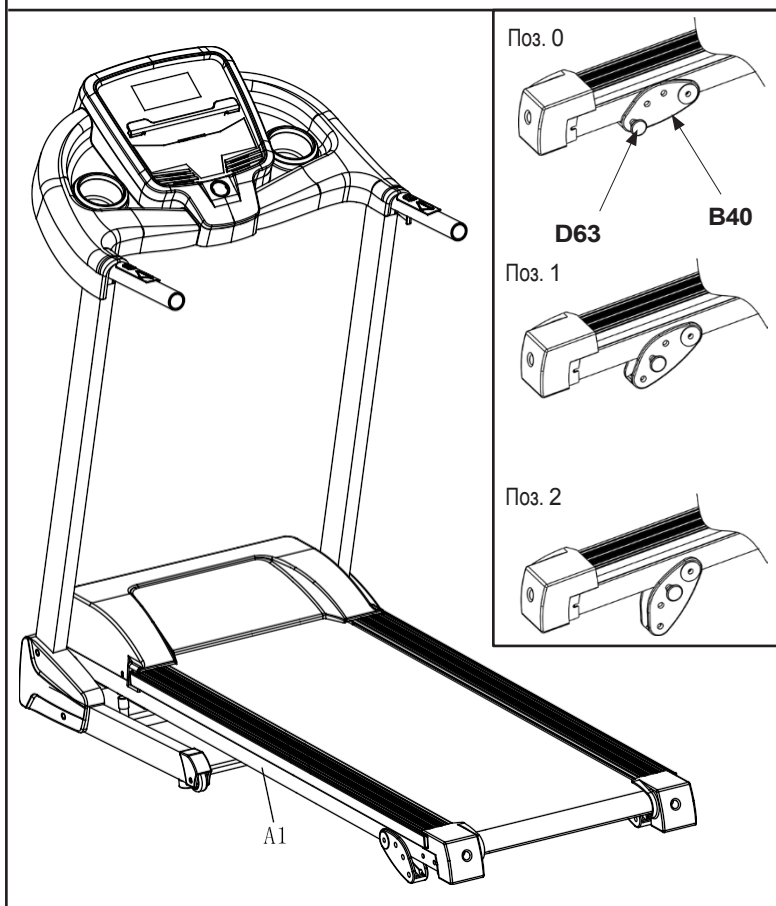
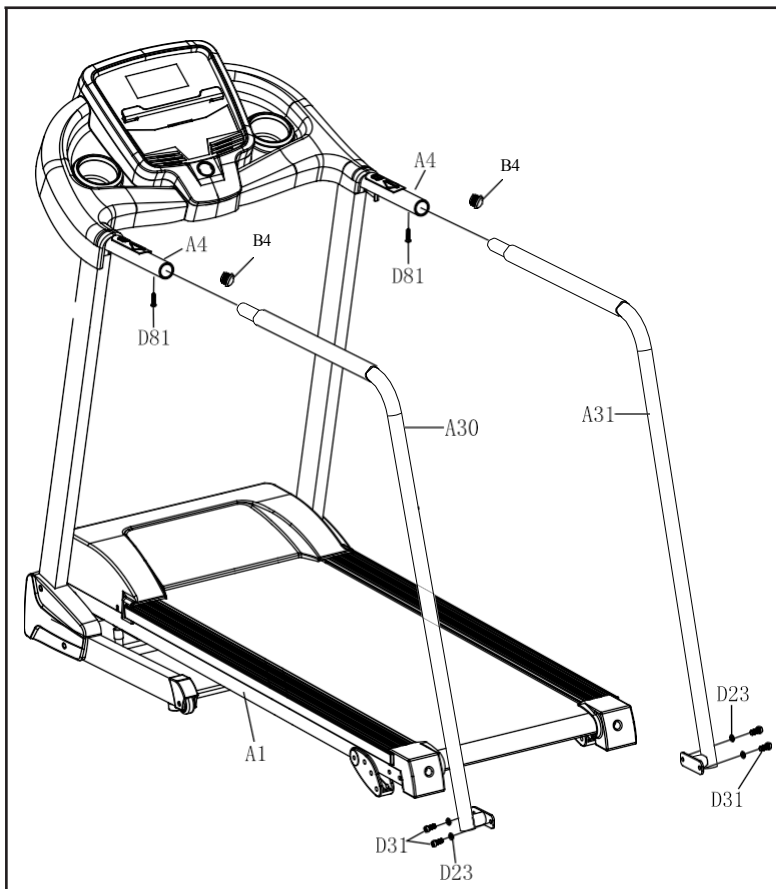
Коли бігова доріжка використовується без подовжувачів поручнів, площину бігової доріжки можна вручну відрегулювати на три різні рівні нахилу, впливаючи на задні опори.

Щоб відрегулювати нахил бігової доріжки, необхідно зняти подовжувачі поручнів.

- Відкрутіть два гвинти **D81** (M6x16 мм), розташовані під поручнями **A4**, а потім відкрутіть чотири гвинти **D31** (M8x20 мм) з двома плоскими шайбами **D23** (M8) з задніх кінців ходової платформи.
- Зніміть два подовжувачі: лівий поручень **A30** і правий **A31**, а потім вставте круглі заглушки **B4** на кінці поручнів **A4**.

Для регулювання площини ходу необхідно підняти задню частину площини та встановити штифт вибору **D63** рухомої опори **B40** в одне з трьох доступних положень (отворів).

**ПРИМІТКА:** Отвір, обраний у правій ніжці, повинен збігатися з отвором у лівій ніжці.



**ЧАС**

- Показує хвилини, що минули з початку тренування, або час, що залишився до закінчення встановленої тривалості (хвилини до закінчення тренування).

**КАЛОРІЇ**

- Показує кількість калорій, спалених з початку тренування, або час, що залишився до досягнення заданого значення (\*) (калорії наприкінці тренування).

**ПУЛЬС**

- Коли датчики пульсу тримаються обома руками, на дисплеї відображається частота серцебиття (\*).

**SPEED** - Швидкість бігової доріжки

- Показує швидкість бігової доріжки в км/год.

**DISTANCE** - Пройдена відстань

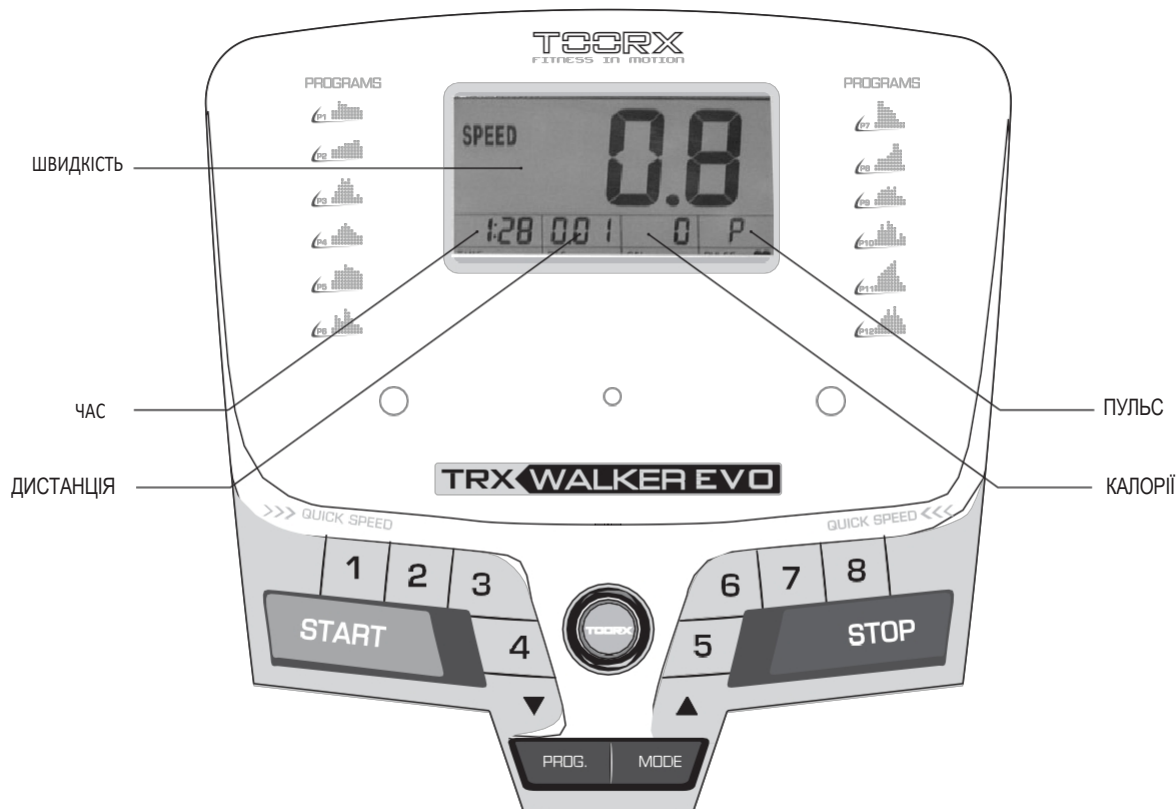
- Показує загальну відстань, пройдена з початку тренування, або залишок відстані до нуля (відстань до кінця тренування).

**PROGRAM nr**

- Під час налаштування параметрів тренування на дисплеї відображається номер програми, яку потрібно вибрати (доступні програми: P01–P12 — FAT).

(\*) Нагадуємо, що надані вимірювання є лише приблизними орієнтовними даними і в жодному разі не можуть розглядатися як медичні дані.

*ПРИМІТКА:* після декількох хвилин бездіяльності тренажера консоль автоматично вимикається.



**СТАРТ**

Натисніть кнопку START, щоб розпочати тренування та запустити бігову доріжку в усіх режимах роботи тренажера.

**STOP**

Натисніть кнопку STOP, щоб зупинити тренування, що виконується, бігова доріжка сповільниться до повної зупинки, а дані про попереднє тренування будуть видалені.

**SPEED +/- (Швидкість бігової доріжки)**

- Натискайте кнопки SPEED, щоб збільшити або зменшити швидкість бігової доріжки.
- Під час налаштування даних програми вони використовуються для встановлення цільових параметрів тренування (тривалість, відстань, калорії).

**КЛАВІШІ ШВИДКОГО ВИБОРУ ШВИДКОСТІ**

При натисканні однієї з клавіш швидкого вибору швидкість встановлюється на рівень, вказаний на самій клавіші.

**PROG**

- Натисніть кнопку PROG, щоб вибрати одну з дванадцяти доступних попередньо встановлених програм тренувань: (P1–P12) або вибрати програму «Вимірювання відсотка жиру в організмі».

**MODE**

- Натискаючи кнопку MODE, можна налаштувати тренування відповідно до однієї з трьох цілей, які можна встановити на власний розсуд:

1. тривалість тренування, 2. відстань, яку планується пробігти, 3. кількість калорій, яку планується спалити. Коли під час тренування вводяться значення в поля «Time», «Distance» або «Calories», відповідний дисплей починає відлік від заданого значення до нуля, після чого тренування завершується.

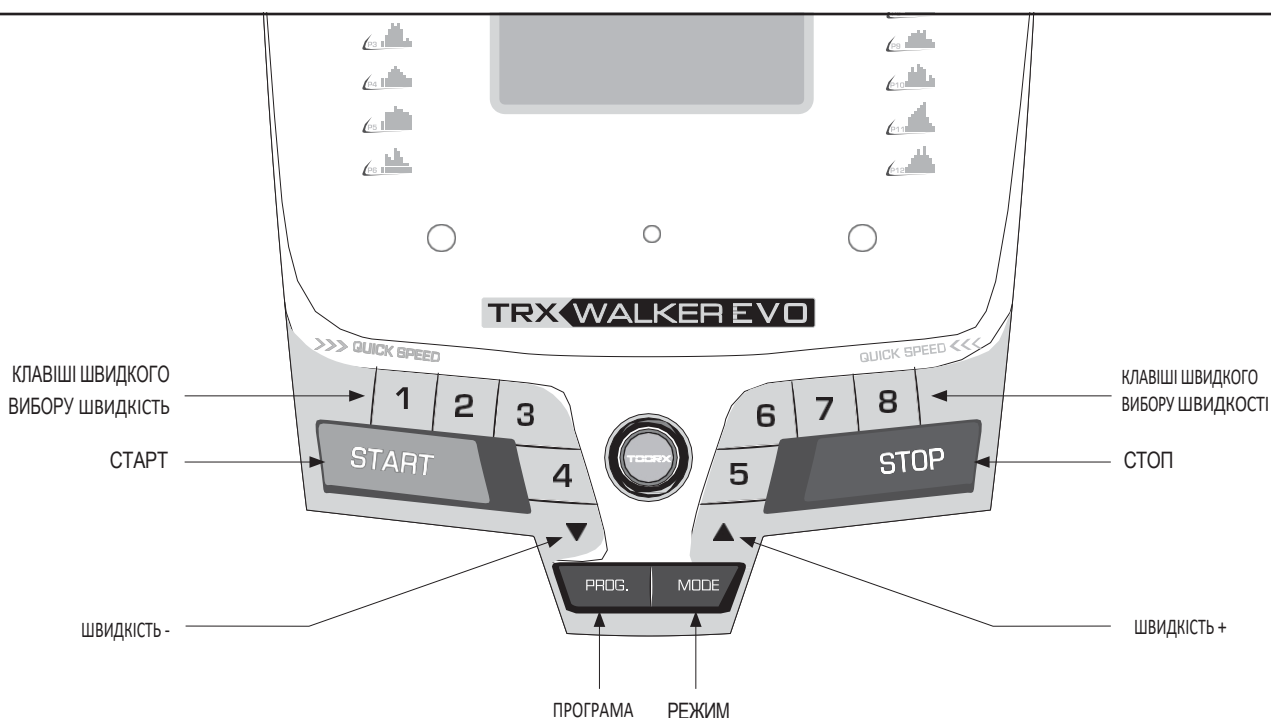
У програмі Body Fat Test кнопка MODE використовується для введення даних користувача (стать, вік, зріст, вага), необхідних для розрахунку BMI (індексу маси тіла).

**ЕРГОНОМІЧНІ КНОПКИ**

На правому поручні розташовані дублюючі кнопки для зручного регулювання швидкості стрічки. На лівому поручні — кнопки «Пуск» і «Стоп».

**ЗАХИСНИЙ КЛЮЧ**

Захисний ключ є дуже важливим елементом безпеки. Виймайте ключ після кожного використання виробу. Підключіть ключ безпеки перед початком тренування з виробом; коли ключ не вставлений, консоль залишається вимкненою. Ключ безпеки має шнурок і затискач, який потрібно закріпити на ремені шортів.



### УВІМКНЕННЯ ІНСТРУМЕНТУ

- Щоб увімкнути інструмент, натисніть головний вимикач мережі в положення I=ON, увімкнеться вбудований червоний індикатор, що сигналізує про те, що інструмент отримує живлення. Вимикач розташований у передній частині, поруч з електричним кабелем. Після увімкнення вставте ключ безпеки в гніздо на консолі; тепер дисплеї виконують діагностику для перевірки сегментів, і на короткий час загоряться всі світлодіоди.
- Консоль автоматично вимикається після декількох хвилин бездіяльності.

### ЗУПИНКА РОБОТИ

- Під час виконання вправи натисніть кнопку STOP, щоб зупинити бігову доріжку; швидкість доріжки поступово зменшуватиметься до повної зупинки, а дані про попередню вправу будуть видалені.
- У режимі STOP комп'ютер залишатиметься увімкненим протягом декількох хвилин, після чого дисплеї вимкнуться у режимі енергозбереження. Щоб вийти з режиму енергозбереження та увімкнути комп'ютер, натисніть будь-яку кнопку.

### АВАРІЙНА ЗУПИНКА

- Щоб негайно припинити тренування, зупиніть бігову доріжку та відключіть її від мережі, а потім вийміть запобіжний ключ із гнізда.

### Режим QuickStart

- Увімкніть прилад, перевівши мережевий вимикач у положення ON та підключивши запобіжний ключ.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, потім натисніть START, через 3 секунди доріжка запуститься на мінімальній швидкості.
- Натискайте кнопки SPEED, щоб регулювати швидкість стрічки в режимі реального часу.
- Значення TIME, DISTANCE, CALORIES збільшуються у міру виконання вправи.
- Натискаючи клавіші швидкого вибору, можна швидко перейти до відповідних значень швидкості, вказаних на клавіші.

### Режим відліку

- Увімкніть пристрій, перевівши мережевий вимикач у положення ON та підключивши запобіжний ключ.
- Натисніть кнопку MODE, щоб вибрати одну з трьох цілей тренування: Time, Distance, Calories, щоб визначити, чи буде тренування базуватися на тривалості, відстані або споживанні калорій.
- Встановіть значення «цілі» обраного тренування за допомогою кнопок SPEED. Наприклад, встановіть тривалість тренування на 30 хвилин.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, натисніть кнопку START; через 3 секунди доріжка почне рухатися з мінімальною швидкістю.
- Натискайте кнопки SPEED, щоб регулювати швидкість бігової доріжки в режимі реального часу.
- TIME відображає зворотний відлік від заданого часу, а DISTANCE і CALORIES збільшують значення в міру виконання вправи.
- Натискаючи кнопки швидкого вибору, можна швидко перейти до відповідних значень швидкості, вказаних на кнопці.
- Тренування триватиме протягом заданого часу, після чого бігова доріжка поступово сповільниться до повної зупинки. У будь-який момент можна зупинити тренування, натиснувши кнопку Stop або витягнувши запобіжний ключ.

**3.7**

**ПРЕДУСТАНОВЛЕНІ ПРОГРАМИ (P1–P12)**

- Увімкніть прилад, перевівши мережевий вимикач у положення ON та вставивши запобіжний ключ.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, потім натискайте кнопку PROG., поки не виберете одну з попередньо встановлених програм тренування P1–P12; на дисплеї з'явиться номер програми; продовжуйте натискати PROG., поки не виберете бажану програму.
- На цьому етапі можна встановити тривалість попередньо встановленої програми або негайно розпочати тренування, натиснувши кнопку START; у цьому випадку тривалість обраної програми є фіксованою (30 хвилин).
- Щоб змінити тривалість програми (діапазон 05–99 хвилин, відображається на дисплеї TIME), після вибору програми натискайте кнопки SPEED і встановіть бажану тривалість, а потім натисніть START, щоб розпочати тренувальну програму з встановленою тривалістю.
- Кожна тренувальна програма складається з 10 інтервалів, які розподіляються відповідно до заданої тривалості. Кожному інтервалу відповідає значення швидкості, яке комп'ютер регулює самостійно, відповідно до профілю роботи, передбаченого обраною програмою. У будь-якому з двадцяти інтервалів можна змінити швидкість бігової доріжки за допомогою кнопок SPEED, однак при автоматичному переході до наступного інтервалу швидкість бігової доріжки пристосовується до тієї, що передбачена програмою, яка виконується.
- Тренування триватиме протягом заданого часу, після чого бігова доріжка поступово сповільниться до повної зупинки. У будь-який момент можна зупинити тренування, натиснувши кнопку Stop або витягнувши запобіжний ключ.

РЕЖИМ \ ЧАС ІНТЕРВАЛУ		ВСТАНОВЛЕНИЙ ЧАС / 10 = ЧАС КОЖНОГО РІВНЯ									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
P1	ШВИДКІСТЬ	3	3	6	5	5	4	4	4	4	3
P2	ШВИДКІСТЬ	3	3	4	4	5	5	5	6	6	4
P3	ШВИДКІСТЬ	2	4	6	8	7	8	6	2	3	2
P4	ШВИДКІСТЬ	3	3	5	6	7	6	5	4	3	3
P5	ШВИДКІСТЬ	3	6	6	6	8	7	7	5	5	4
P6	ШВИДКІСТЬ	2	6	5	4	8	7	5	3	3	2
P7	ШВИДКІСТЬ	2	9	9	7	7	6	5	3	2	2
P8	ШВИДКІСТЬ	2	4	4	4	5	6	8	8	6	2
P9	ШВИДКІСТЬ	2	4	5	5	6	5	6	3	3	2
P10	ШВИДКІСТЬ	2	5	7	5	8	6	5	2	4	3
P11	ШВИДКІСТЬ	2	5	6	7	8	9	10	5	3	2
P12	ШВИДКІСТЬ	2	3	5	6	8	6	9	6	5	3

За допомогою датчиків вимірювання серцевого ритму Hand Pulse програма Body Fat Test дозволяє виміряти відсоток жирової маси тіла.

Нагадуємо, що отримані дані є лише приблизним і теоретичним показником, корисним для оцінки прогресу у фізичній формі під час тренувальної програми.



- **Особам, які мають кардіостимулятор або інші електронні пристрої, заборонено використовувати програму Body Fat Test.**
- **Програму «Body Fat Test» слід запускати лише тоді, коли стрічка повністю зупинилася.**

- Увімкніть прилад, перевіривши мережевий вимикач у положення ON та вставивши ключ безпеки.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, потім натисніть кнопку PROG, поки на дисплеї не з'явиться програма FAT (Body Fat Test), щоб перейти до процедури вимірювання відсотка жирової маси користувача.
- Натисніть кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-1**, буде запропоновано ввести *стать* користувача, після чого натисніть кнопки SPEED, щоб встановити 01 для чоловіків або 02 для жінок.

- Натисніть ще раз кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-2**, з'явиться запит на введення *віку* користувача, після чого натискайте кнопки SPEED, щоб ввести значення.
- Натисніть ще раз кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-3**, з'явиться запит на введення *зросту* користувача, після чого натискайте кнопки SPEED для введення даних.
- Натисніть ще раз кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-4**, з'явиться запит на введення *ваги* користувача, після чого натискайте кнопки SPEED для введення даних.
- Натисніть кнопку MODE, щоб розпочати процедуру вимірювання відсотка жирової маси, на дисплеї з'явиться **F-5**, після чого сильно притисніть обома руками до сенсорних пластин, поки через кілька секунд на дисплеї не з'явиться результат тесту.
- Якщо прилад не може обчислити відсоток жирової маси, це може бути пов'язано з неправильним введенням базових даних користувача або з надто сухою шкірою рук, що не забезпечує оптимального контакту з датчиками. У такому випадку необхідно вийняти ключ безпеки, потім знову вставити його в гніздо та повторити процедуру вимірювання, попередньо злегка зволоживши руки.

Довідкова таблиця, що відповідає показнику **F-5** тесту на вміст жиру в організмі:

	Жінка				Чоловік			
	Струнка	Нормальна	Повна	Огрядна	Струнка	Нормальна	Повна	Огрядна
10-16	<18%	18-28%	29-35%	>35%	<10%	10-18%	19-23%	>23%
17-39	<20%	20-33%	33-38%	>38%	<12%	12-20%	21-25%	>25%
40-55	<23%	23-35%	36-41%	>41%	<13%	13-21%	22-26%	>26%
56-85	<24%	24-36%	37-42%	>42%	<14%	14-22%	23-27%	>27%



**НЕБЕЗПЕКА**

Перед тим, як виконувати будь-які операції з чищення або технічного обслуговування, вимкніть прилад за допомогою мережевого вимикача та витягніть штекер живлення з розетки.



**УВАГА**

**НЕ** використовуйте для чищення легкозаймисті, токсичні або шкідливі речовини, а лише засоби на водній основі та м'які тканини.

**НЕ** використовуйте розчинники, що містять нафтопродукти, такі як ацетон, бензол або олії, що містять хлорні сполуки, тетрахлорметан, аміак, які можуть пошкодити та роз'їсти пластикові деталі.

- Щотижня очищайте бігову доріжку та бічні підніжки, використовуючи губку, змочену водою з нейтральним милом, а також встановіть максимальний кут нахилу та за допомогою пилососа очистіть підлогу під тренажером.
- Для чищення консолі використовуйте вологу, а не мокру ганчірку.
- Під час чищення інструменту слід бути обережним і не терти панель управління занадто сильно.

**ЗМАЩУВАННЯ ПЛОЩИНИ ХОДУ**



**УВАГА**

Змащування доріжки ковзання є важливою операцією і повинно виконуватися відповідно до встановлених інтервалів перед використанням виробу. Відсутність змащування доріжки ковзання призводить до більшого тертя при ковзанні стрічки, що є причиною виходу з ладу двигуна, плати живлення та передчасного зносу стрічки і доріжки ковзання. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені недбалістю або відсутністю технічного обслуговування.

Площину ковзання слід змащувати спеціальним силіконовим мастилом кожні 40–50 годин експлуатації або після тривалого простою, а також у будь-якому разі, коли площа ковзання здається сухою.

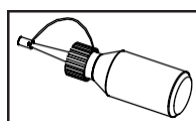


**УВАГА**

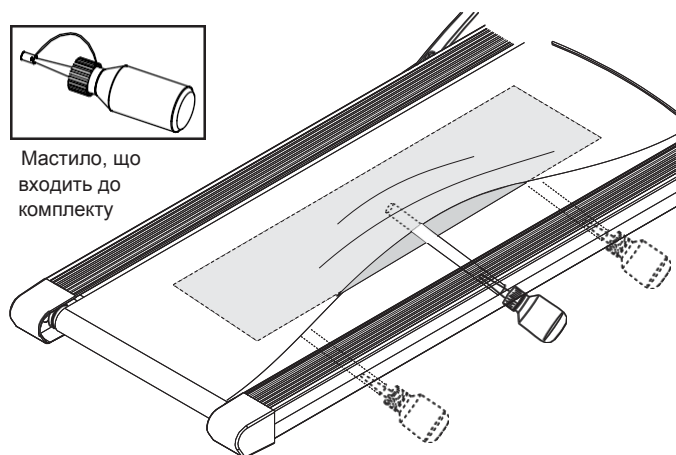
При першому використанні необхідна більша доза мастила: при використанні силіконового мастила-спрею – щонайменше 10 розпилень, а при використанні мастила, що входить до комплекту, нанесіть таку кількість, щоб рівень масла у флаконі знизився на 1 см.

*Процедури періодичного змащування площини руху:*

- Зупиніть стрічку.
- Підніміть край стрічки з лівого боку.
- Намагаючись розподілити мастило якомога ближче до центру площини ковзання, нанесіть під стрічку з флакона, що входить до комплекту, десять крапель мастила (або чотири розпилення з балончика з силіконовим мастилом-спреєм).
- Повторіть цю процедуру на правій частині стрічки.
- Запустіть стрічку на мінімальній швидкості та проходьтеся протягом декількох хвилин, щоб розподілити мастило по поверхні ковзання; за необхідності видаліть надлишки мастила з країв за допомогою сухої ганчірки.



Мастило, що входить до комплекту



ПІДНІМІТЬ КОВРИНУ З ОБОХ БОКІВ І ЗМАСТІТЬ ЦЕНТРАЛЬНУ ЧАСТИНУ БІГОВОЇ ПОВЕРХНІ



**НЕБЕЗПЕКА**

Перед виконанням операцій центрування або натягування вимкніть інструмент за допомогою мережевого вимикача та витягніть штекер живлення з розетки.

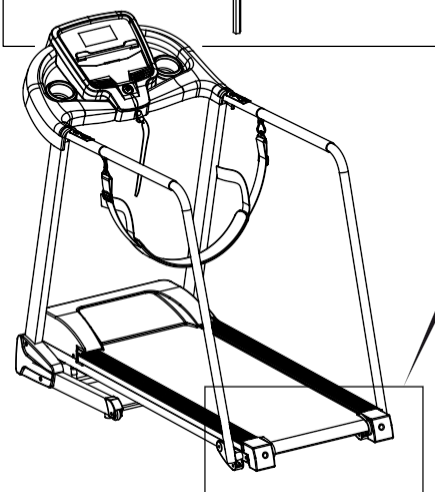
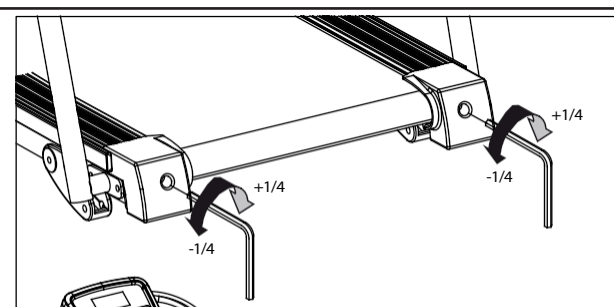
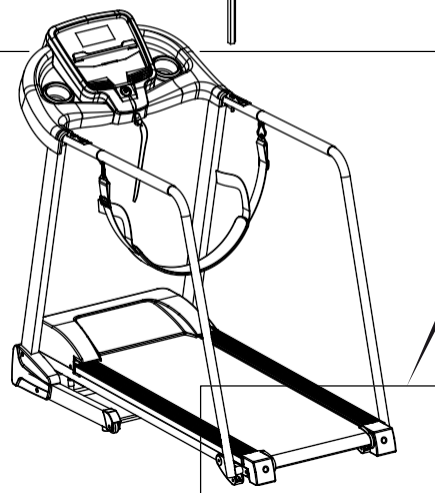
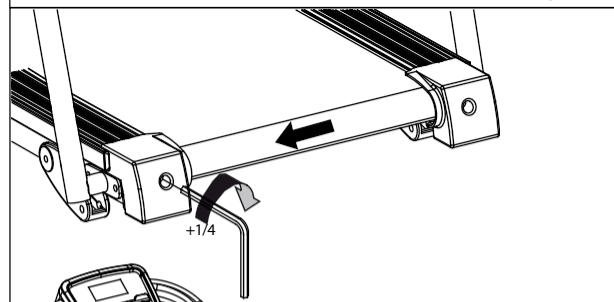
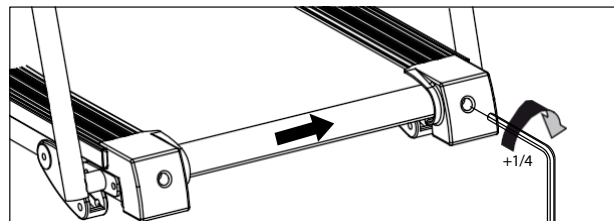
- Якщо рухома стрічка під час обертання має тенденцію зміщуватися вправо, необхідно відрегулювати правий регулювальний гвинт, обертаючи його за годинниковою стрілкою по чверті обороту за раз.
- Після кожного регулювання запустіть стрічку, щоб перевірити ефективність втручання.
- Якщо стрічка продовжує зміщуватися вправо, просто поверніть гвинт ліворуч на чверть обороту проти годинникової стрілки. Ті самі правила застосовуються, якщо стрічка має тенденцію зміщуватися вліво.



**УВАГА**

Повертайте натяжні гвинти не більше ніж на 1/4 обороту за раз.  
Надмірне натягнення стрічки може призвести до передчасного зносу роликів, подушок та двигуна.

- Якщо стрічка недостатньо натягнута, закрутіть обидва гвинти на чверть обороту за годинниковою стрілкою; якщо, навпаки, стрічка занадто натягнута, відкрутіть гвинти на чверть обороту проти годинникової стрілки.



**5.0**

**ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - УТИЛІЗАЦІЯ**



Символ сміттового бака з хрестиком зверху вказує на те, що реалізовані товари підпадають під дію європейської директиви RoHS щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (RAEE).

Цей виріб НЕ можна утилізувати як побутові відходи, його необхідно утилізувати окремо (у країнах Європейського Союзу), здаючи у відповідні пункти збору, призначені для утилізації та переробки таких виробів.



Маркування CE вказує, що продукт повністю відповідає директиві RoHS 2011/65/ЄС і жоден з електричних та електронних компонентів, вбудованих у продукт, не містить рівнів певних речовин, що вважаються небезпечними для здоров'я людини, які перевищують встановлені норми.

Garlando S.p.A. заохочує дбайливе ставлення до природи та здоров'я людини навіть за межами Європейського Союзу та сподівається, що будуть дотримуватися місцеві правила утилізації та переробки, використовуючи, коли це можливо, роздільний збір електричного та електронного обладнання, а також численних компонентів (таких як залізо, мідь, пластик, тощо), які можна відновлювати та використовувати повторно.

**6.0**

**КАТАЛОГ ЗАПЧАСТИН — ЗАМОВЛЕННЯ ЗАПЧАСТИН**

Для замовлення запасних частин зверніться до розбірного креслення, яке знаходиться на наступній сторінці.

У замовленні запасних частин необхідно вказати наступну інформацію:

1. Марка та модель виробу — див. табличку на виробі
2. Назва деталі, що підлягає заміні - див. список запасних частин
3. Номер деталі - див. розрізну схему
4. Необхідна кількість.
5. Адреса та інформація для доставки — див. бланк замовлення запасних частин, що додається до посібника

Для більшої чіткості, будь ласка, оформлюйте замовлення, використовуючи копію бланка замовлення запасних частин, що міститься у вкладеній до цього посібника картці, разом із Гарантійним талоном.

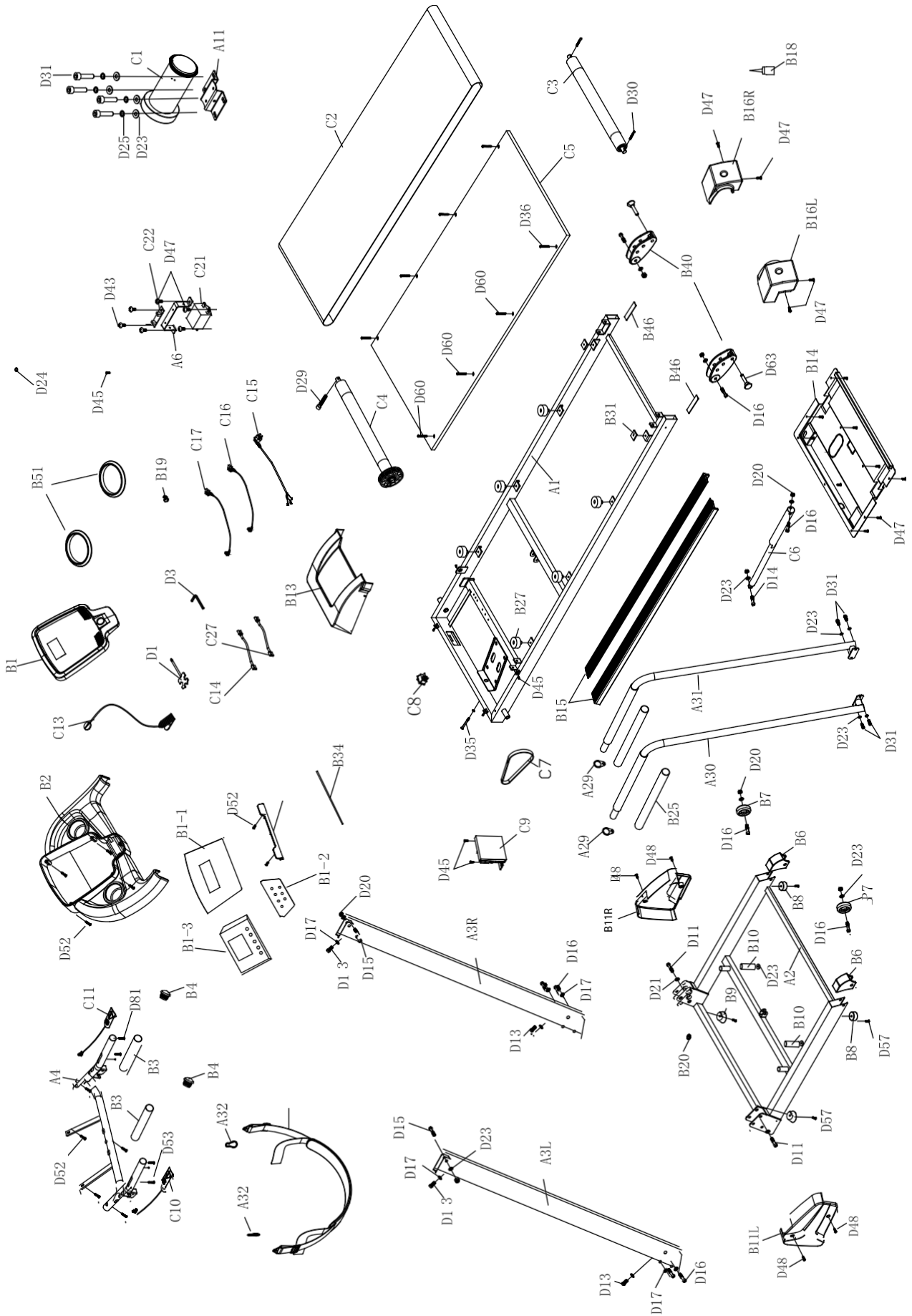
Замовлення запасних частин необхідно здійснювати у письмовій формі, факсом або електронною поштою за вказаними нижче контактними даними:

факс: 0143/318594

електронна пошта: [assistenza.toorx@garlando.it](mailto:assistenza.toorx@garlando.it)

*Цей каталог може дещо відрізнятися від фактичного продукту; у ньому можуть бути відсутні оновлення, які виробник вніс у цей час. У разі труднощів із розумінням креслень та описів зверніться до Центру технічної підтримки за номером:*

0143/318540 з 9:00 до 12:00 з понеділка по п'ятницю



Поз.	Опис	К-т	Поз.	Опис	Кількість
A1	Рама ходової частини	1	C15	Мережевий кабель	1
A2	Рама моторного відсіку	1	C16	Верхня проводка консолі	1
A3L	Ліва стійка	1	C17	Нижня проводка консолі	1
A3R	Правий стояк	1	C21	Мережевий трансформатор	1
A4	Кріплення для панелі та поручнів	1	C22	Мережевий фільтр	1
A6	Кронштейн для кріплення сітчастого фільтра	1	C27	Одинарний кабель (чорний) 300 мм	1
A11	Кронштейн для кріплення двигуна	1	D1	Комбінований ключ 13/15/17 + хрестоподібна викрутка	1
A29	Кільце для поясного ременя	2	D3	Шестигранний ключ	1
A30	Подовжувач поруччя лівий	1	D11	Гвинт M10x50 мм	2
A31	Розширювач поруччя, правий	1	D13	Гвинт M8x15 мм	4
A32	Карабін для кріплення до поясного ременя	2	D14	Гвинт M8x30 мм	1
B1	Верхня панель	1	D15	Гвинт M8x40 мм	2
B1-1	Наклейка на панель приладів	1	D16	Гвинт M8x45 мм	9
B1-2	Мембранна клавіатура	1	D17	Шайба M8	8
B1-3	Плата консолі та дисплея	1	D20	Самозатискний гайка M8	8
B1-5	Панель для розміщення планшета/смартфона	1	D21	Плоска шайба M10	2
B2	Нижня панель приладової дошки	1	D23	Плоска шайба M8	19
B3	Облицювання поручнів	2	D24	Розрізна шайба M5	1
B4	Кругла заглушка поручня	2	D25	Розрізна шайба M8	4
B6	Ковпачок колеса	2	D29	Гвинт M6x45 мм	1
B7	Коліщатко для переміщення	2	D30	Гвинт M6x60 мм	2
B8	Плоска опорна лапка	2	D31	Гвинт M8x20 мм	4
B9	Формована опорна лапка	2	D35	Гвинт M8x80 мм	1
B10	Циліндричний кінцевий вимикач з гуми	2	D36	Гвинт M6x25 мм	2
B11L	Облицювання лівої стійки	1	D43	Гвинт M4x20 мм	2
B11R	Облицювання стійки праворуч	1	D45	Гвинт M5x15 мм	7
B13	Верхня кришка моторного відсіку	1	D47	Саморізний гвинт ST4,2x16 мм	17
B14	Нижня кришка моторного відсіку	1	D48	Саморізний гвинт ST4,2x19 мм	4
B15	Бічна платформа	2	D52	Саморізний гвинт ST4,2x16 мм	11
B16L	Захисний кожух заднього лівого ролика	1	D53	Саморізний гвинт ST4,2x45 мм	2
B16R	Захисний кожух заднього ролика, правий	1	D57	Саморізний гвинт ST4,2x25 мм	4
B18	Силіконовий мастильний матеріал	1	D60	Гвинт M6x20 мм	6
B19	Затискач кабелю	1	D63	Штифт	2
B20	Гумовий кабельний прохідник	1	D81	Гвинт M6x16 мм	2
B25	Накладка для подовжувальної штанги поруччя	2			
B27	Амортизуючі еластомери робочої поверхні	6			
B31	Квадратні гумові відбійники	2			
B34	Гумова накладка для планшета	1			
B40	Задня опора з 3-ступінчастим нахилом	2			
B46	Пластикові пластини з EVA	2			
B51	Обод для циліндра-тримача для пляшки	2			
B84	Пояс для підтримки попереку	1			
C1	Головний двигун	1			
C2	Ходова стрічка	1			
C3	Задній ролик	1			
C4	Передній валик зі шків	1			
C5	Платформа	1			
C6	Газовий циліндр	1			
C7	Ремінь приводу	1			
C8	Мережевий вимикач	1			
C9	Електронна плата потужності	1			
C10	Дистанційні кнопки нахилу	1			
C11	Дистанційні кнопки швидкості	1			
C13	Захисний ключ (safety key)	1			
C14	Одинарний кабель (червоний) 300 мм	1			

**Стаття 1. ВИЗНАЧЕННЯ**

- 1.1 Продукти:** під Продуктами розуміються Продукти Fitness Home, тобто спортивне обладнання, що реалізується компанією GARLANDO SPA під торговою маркою Toorx, для фізичних вправ у домашніх умовах та виключно для спортивних цілей, а не для терапевтичних та/або реабілітаційних.
- 1.2 Гарантія:** під Гарантією розуміється договірна гарантія, запропонована компанією GARLANDO SPA на умовах, наведених нижче.
- 1.3 Невідповідність:** непридатність Продукту для використання, для якого він був спеціально розроблений та виготовлений.
- 1.4 Споживач:** під Споживачем розуміється будь-яка фізична особа, яка купує Продукти для приватного використання.
- 1.5 САТ:** мається на увазі Центр технічної підтримки, уповноважений компанією GARLANDO SPA здійснювати ремонт та/або заміну Продукту.
- 1.6 Гарантійний талон:** це форма, яку потрібно заповнити онлайн на сайті: [www.toorx.it](http://www.toorx.it) або, у разі неможливості використання онлайн-сервісу, паперова форма, що додається до цього посібника, яку потрібно заповнити та надіслати до GARLANDO SPA.
- 1.7 Заявка на втручання:** під цим розуміється процедура повідомлення про невідповідність та заявка на втручання, що здійснюється шляхом заповнення відповідної форми на порталі: [www.assistenza.garlando.it](http://www.assistenza.garlando.it) або, у разі неможливості скористатися онлайн-сервісом, шляхом звернення за номером 0143/318540 з 9:00 до 12:00, з понеділка по п'ятницю.
- 1.8 Інструкція з експлуатації:** під Інструкцією з експлуатації мається на увазі буклет, виданий Споживачеві, в якому описані інструкції, вказівки та застереження, спрямовані на забезпечення правильного монтажу та належного функціонування Продукту, а також його технічного обслуговування.

**Ст. 2. ТЕРМІН ДІЇ ГАРАНТІЇ, УМОВИ ЇЇ ДІЇ ТА ВТРАТА ПРАВ**

- 2.1** GARLANDO SPA гарантує придатність Продукту до використання, для якого він був спеціально розроблений та сконструйований, а саме до спортивного використання, і, зокрема, надає гарантію на Продукт щодо можливих дефектів відповідності протягом 24 місяців з моменту поставки.  
Ця Гарантія є єдиною, що надається компанією GARLANDO SPA: жодна третя сторона, включаючи, зокрема, авторизованих дилерів та САТ, не може змінювати умови Гарантії або видавати, у будь-якій формі, інші гарантійні заяви.
- 2.2** Ця Гарантія є дійсною та чинною стосовно Продукту компанії GARLANDO SPA, придбаного Споживачем в Італії виключно у авторизованого дилера, та не порушує прав, визнаних Споживачеві італійським законодавством та положеннями європейських директив.
- 2.3** З урахуванням положень пунктів 2.10, 2.11 та 2.12 щодо повідомлення про можливі невідповідності, Споживач зобов'язаний підтвердити за допомогою документа, виданого авторизованим продавцем (наприклад, касового чека), дату доставки Продукту, назву авторизованого продавця та ідентифікаційні дані Продукту. Отже, для забезпечення дії Гарантії необхідно належним чином зберігати вищезазначену документацію разом із Гарантією, що додається до цього посібника.
- 2.4** З метою забезпечення найкращого функціонування стандартної гарантії споживачеві необхідно заповнити гарантійний талон онлайн на сайті: [www.toorx.it](http://www.toorx.it) або, у разі неможливості скористатися онлайн-сервісом, надіслати належним чином заповнений паперовий гарантійний талон поштою на адресу GARLANDO SPA – Via Regione Piemonte, 32, Zona Industriale, D1 – 15068 Pozzolo Formigaro (AL).
- 2.5** Гарантія передбачає безкоштовний ремонт або заміну деталей, що входять до складу Продукту, які мають дефекти відповідності, про які Споживач своєчасно та в установленому порядку повідомив шляхом своєчасного надсилання належним чином заповненої та підписаної Заяви про втручання, які були виявлені персоналом САТ і які можна пов'язати з діями або бездіяльністю виробника. Буде проведена заміна всього Продукту замість ремонту або заміни окремих компонентів у випадку, якщо останні заходи є об'єктивно неможливими або надмірно обтяжливими.
- 2.6** Відповідно до положень «Кодексу про захист прав споживачів», вважається, що недоліки відповідності, які виявилися протягом ШЕСТИ місяців з моменту доставки Товару, існували вже на той момент, за винятком випадків, коли таке припущення суперечить характеру Товару або недоліку відповідності. Після закінчення цього строку обов'язок доведення наявності недоліку відповідності на момент доставки Товару покладається на Споживача.
- 2.7** Заміна всього Продукту або його окремого компонента не призводить до продовження терміну дії Гарантії. Гарантія закінчується через 24 місяці з дати поставки оригінального Продукту.
- 2.8** Протягом терміну дії Гарантії послуги, передбачені нею, будуть надані в повному обсязі та абсолютно безкоштовно службами технічної підтримки (САТ).
- 2.9** У разі, якщо неможливо провести ремонт безпосередньо за адресою проживання Споживача, а також у випадку, якщо Товар або його компоненти потребують ремонту в офісі компанії GARLANDO SPA – Via Regione Piemonte, 32 – D1 – 15068 Pozzolo Formigaro (AL), Споживач несе відповідальність та витрати за відправку Продукту, що підлягає ремонту або заміні, до зазначеного місця. У такому випадку всі ризики, пов'язані з транспортуванням Продукту, несе Споживач, і в жодному разі GARLANDO SPA не несе відповідальності за можливі пошкодження Продукту або його компонентів під час транспортування, здійсненого Кур'єром та/або Перевізником. Якщо Споживач буде відсутній на момент доставки відремонтованого або заміненого Продукту до його місця проживання кур'єром та/або перевізником, уповноваженим GARLANDO SPA, на нього покладаються витрати, належні кур'єру/перевізнику за наступні відправлення, які повинні бути сплачені кур'єру/перевізнику безпосередньо Споживачем під час доставки Продукту.

- 2.10** Споживач втрачає права, передбачені Гарантією, якщо не повідомить про невідповідність товару протягом ДВОХ місяців з моменту її виявлення, відповідно до порядку, описаного в ст. 1.7 — «Заявка на обслуговування».
- 2.11** Після отримання заяви та перевірки наявності підстав для дії Гарантії, САТ зв'яжеться зі Споживачем, призначивши відповідний візит до його місця проживання, де буде проведено відповідне втручання у розумний строк. Цією метою розумність строку оцінюється з урахуванням часу, який зазвичай необхідний для проведення втручання з боку САТ за місцем проживання Споживача та/або для можливих необхідних відправлень Продуктів або їх компонентів.
- 2.12** Споживач зобов'язаний бути доступним за своєю адресою у призначений час зустрічі з технічним спеціалістом (САТ). У разі невиконання цього зобов'язання компанія GARLANDO SPA залишає за собою право стягнути витрати та гонорари, сплачені нею своєму технічному спеціалісту (САТ) у зв'язку із запланованим, але не виконаним втручанням з вини Споживача.

**Стаття 3. ВИКЛЮЧЕННЯ З ГАРАНТІЇ**

- 3.1** Гарантія прямо виключається у випадках:
  - недотримання інструкцій, вказівок та застережень, спрямованих на забезпечення правильного встановлення/монтажу та нормального функціонування Продукту;
  - недбалості та/або недбалості у використанні та обслуговуванні Продукту;
  - використання Продукту в терапевтичних та/або реабілітаційних цілях;
  - неправильне використання Продукту;
  - несанкціоноване втручання у Продукт;
  - використання Продукту для цілей, відмінних від тих, для яких Продукт був спеціально розроблений/спроектований;
  - пошкодження, спричинені транспортуванням або відправленням Продукту;
  - пошкодження, спричинені дефектами електромережі: перевантаженням струму, перенапругою, у тому числі внаслідок атмосферних розрядів;
  - ремонт, виконаний сервісними центрами, не авторизованими компанією GARLANDO SPA;
  - ремонт виробу користувачем самостійно, за винятком випадків, коли ремонт або заміна деталей досудові Сервісним центром GARLANDO SPA;
  - дефекти відповідності, які з будь-яких причин не можуть бути пов'язані з діями або бездіяльністю виробника.
- 3.2** Правила правильного встановлення/монтажу, використання та технічного обслуговування Продукту містяться в цьому посібнику з експлуатації, який є невід'ємною частиною Гарантії.
- 3.3** Вважається, що зношення, яке є наслідком нормального використання Продукту та його компонентів, НИЯК не може вважатися дефектом відповідності і, отже, не може бути покрито цією Гарантією.
  - Щодо продукту «БІГОВА ДОРІЖКА» зазначається, що зношення при нормальному використанні стосується, зокрема, таких компонентів: роликів, бігова поверхня, стрічка, накладка, ремінь, ущільнювачі, ручки, знімні деталі, аксесуари та витратні матеріали загалом.
  - Що стосується продукту BIKE, зазначається, що зношення при нормальному використанні стосується, зокрема, таких компонентів: педалі та ремінь, сідло, приводний ремінь, ущільнювачі, ручки, знімні деталі, аксесуари та витратні матеріали загалом.
- 3.4** Гарантія НЕ поширюється на роботи, пов'язані з установкою Продукту та підключенням до систем електропостачання.

**Стаття 4. ПЕРЕДБАЧЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ**

- 4.1** З огляду на те, що даний Продукт призначений виключно для спортивного використання, компанія GARLANDO SPA рекомендує використовувати його лише після отримання від лікаря відповідного сертифіката про фізичну придатність.
- 4.2** Компанія GARLANDO SPA не несе жодної відповідальності за можливі збитки, які можуть, прямо чи опосередковано, бути заподіяні людям, домашнім тваринам та майну внаслідок недотримання всіх інструкцій, вказівок та застережень, що містяться у відповідній інструкції з експлуатації.
- 4.3** Зокрема, заявляється, що Продукт абсолютно не придатний для терапевтичного та/або реабілітаційного використання, і що виробник жодним чином не несе відповідальності за можливі травми або виникнення захворювань, пов'язаних з таким неналежним використанням.

**Стаття 5. ЗБИТКИ, ЗАВДАНІ САТ**

- 5.1** Компанія GARLANDO SPA не несе відповідальності за шкоду, заподіяну людям, домашнім тваринам та майну, яка може бути спричинена одним із САТ під час проведення ремонтних робіт Продукту та/або його заміні чи заміні його компонента; відповідно, Споживач зобов'язується направляти будь-які вимоги про відшкодування збитків безпосередньо до САТ, відмовляючись від будь-яких позовів та/або претензій до компанії GARLANDO SPA.

**Ст. 6 КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ГАРАНТІЇ**

- 6.1** За винятком випадків, передбачених попередніми пунктами, після закінчення двадцятичотиримісячного гарантійного терміну всі витрати на ремонт та/або заміну компонентів Продукту повністю покладаються на Споживача.



GARLANDO SPA

Вулиця Реджоне П'ємонте, 32 — Промислова зона D1 15068  
— Поццоло Формігаро (AL) — Італія [www.toorx.it](http://www.toorx.it) —  
[info@toorx.it](mailto:info@toorx.it)